

# **BUNGARTZ 6 PS F 55**

**mit TWN-Motor**

**Technische Daten  
Betriebsanleitung  
Ersatzteilliste**



---

**BUNGARTZ & CO. · MASCHINENFABRIK · MÜNCHEN 8**

1949

# BUNGARTZ 6 PS F 55

mit TWN-Motor

Technische Daten  
Betriebsanleitung  
Ersatzteilliste



---

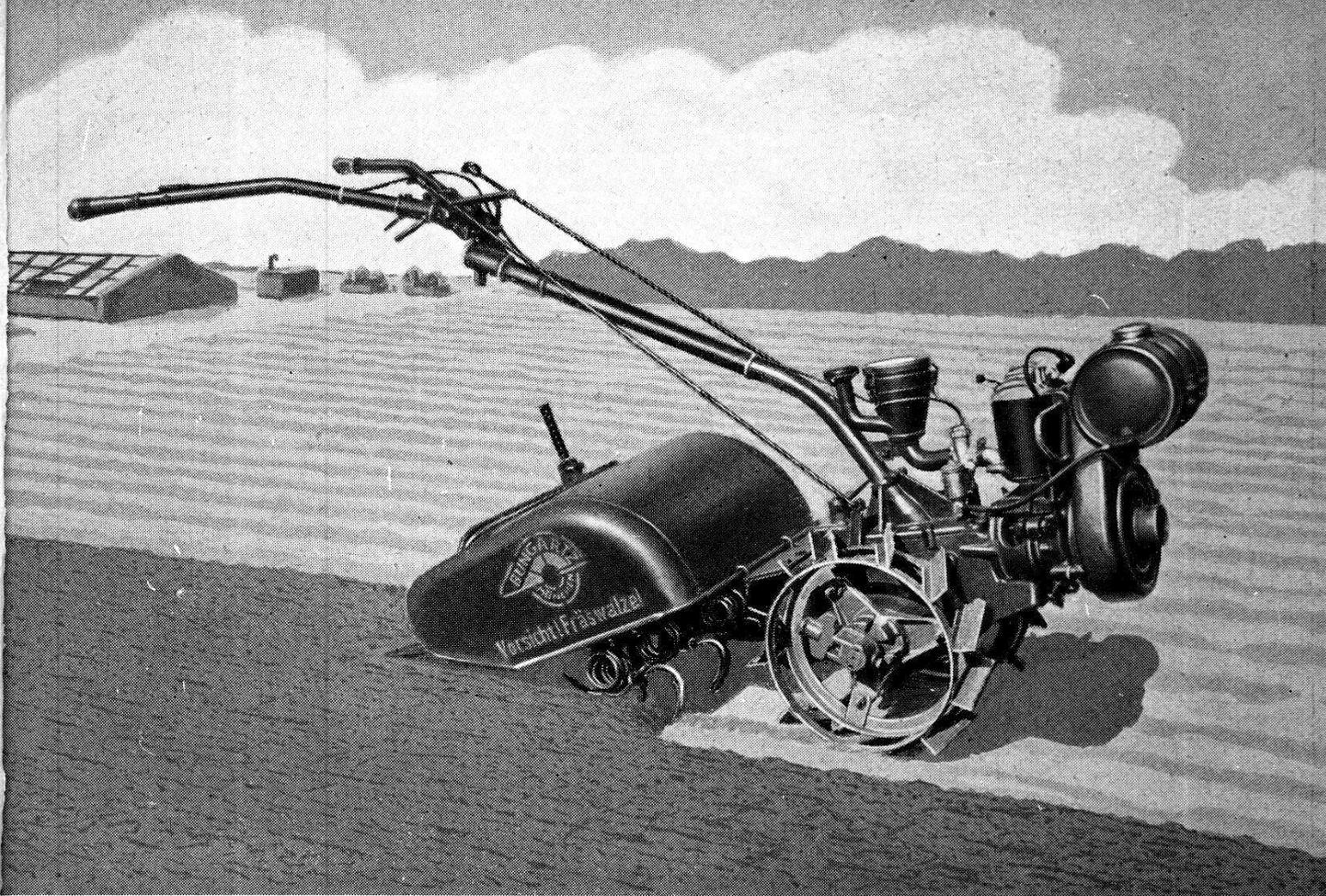
BUNGARTZ & CO. · MASCHINENFABRIK · MÜNCHEN 8

## WIR HABEN EINE BITTE AN SIE:

Auch eine ausführliche Betriebsanleitung ist kein vollwertiger Ersatz für die persönliche Unterweisung durch einen Fachmann. Da die Betriebssicherheit und Haltbarkeit einer Maschine wesentlich von sachgemäßer Bedienung abhängt, sollte es also nicht versäumt werden, zum Anlernen des Bedienungspersonals von unserem zuständigen Stützpunkt einen Fachmann anzufordern.

Jede fabrikneue Maschine muß sich erst einlaufen, bevor sie ihre volle Leistung hergeben kann, ohne Schaden zu leiden. Das weiß heute jeder Kraftwagenbesitzer. Bei Inbetriebnahme darf daher die Fräse nicht gleich voll belastet werden, sondern in den ersten 20 Arbeitsstunden ist nur leichtere Arbeit mit ihr zu verrichten.

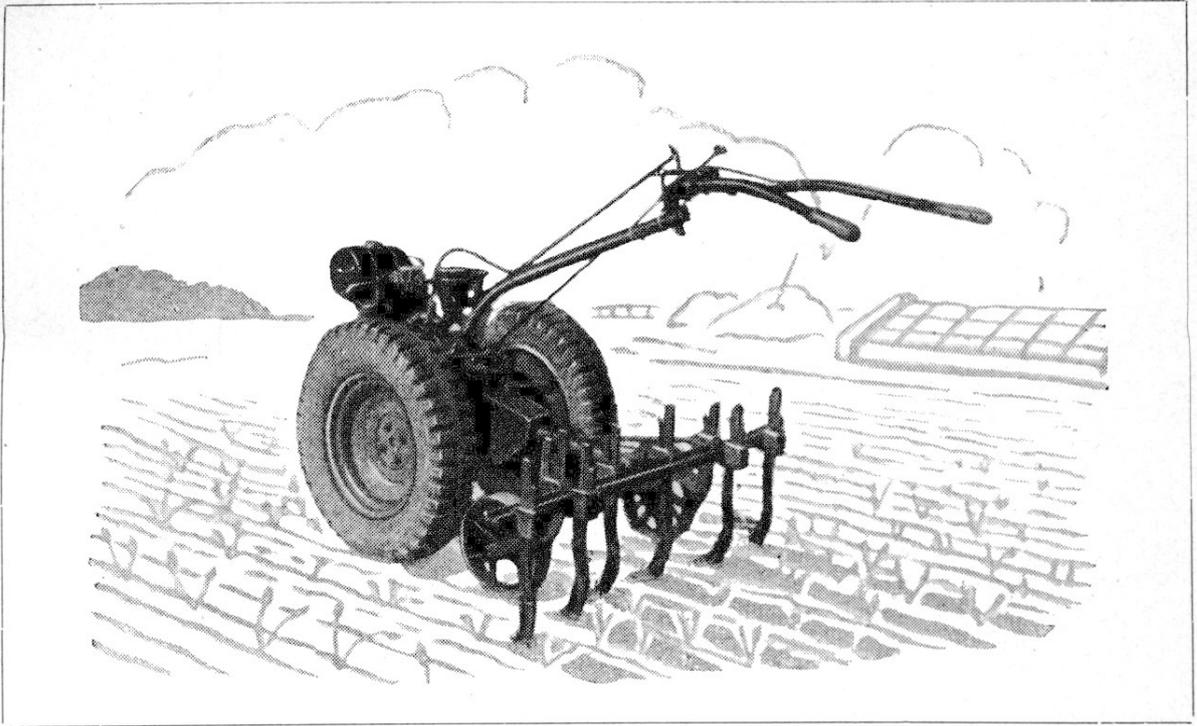
K o n s t r u k t i o n s ä n d e r u n g e n v o r b e h a l t e n !



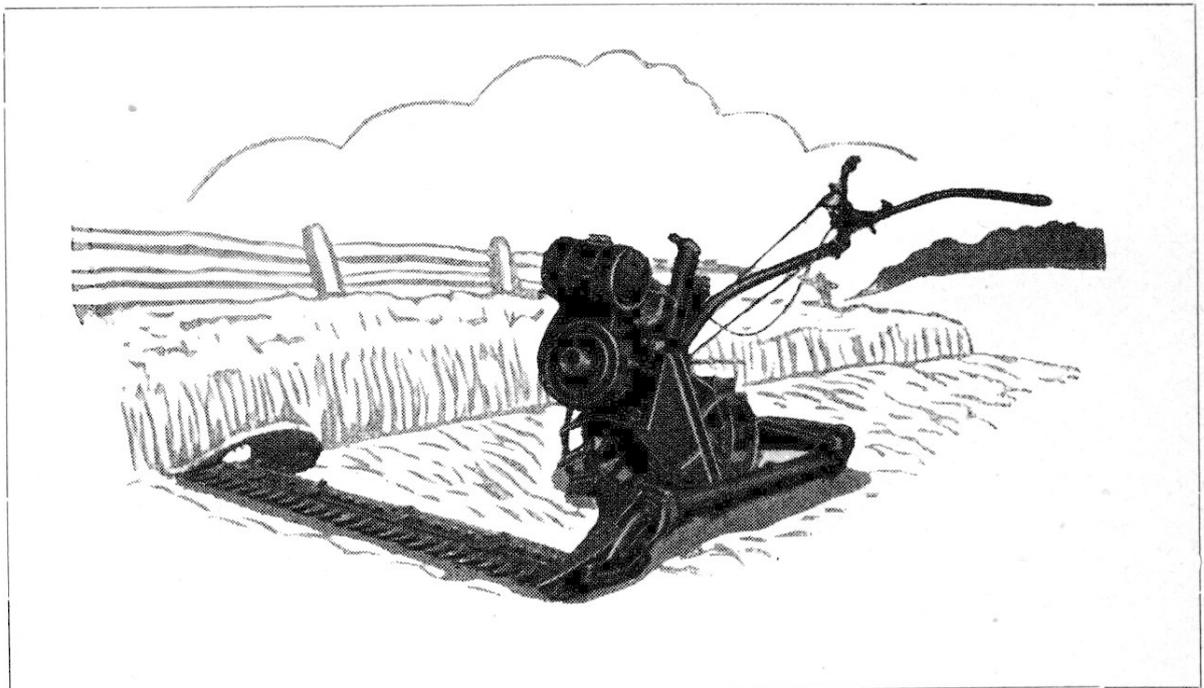
## Warum **BUNGARTZ-MASCHINEN** für die **Bodenbearbeitung?**

- 1 Ein Mann mit Bungartz-Fräse macht in der gleichen Zeit ebensoviel Land saat- und pflanzfertig, wie 12 – 30 Mann mit Spaten.
- 2 Dank der federnden patentierten Werkzeuge und der Spezialhaken (für Tief- und Flacharbeit, Schälarbeit, Wiesenumbruch und Düngerunterbringung) bringt 1 Mann mit Bungartz-Fräse in 1 – 2 Arbeitsgängen auch den schwersten Boden in bessere Krümelung als 1 Mann mit Gespannpflug, Egge und Walze in 2–5 Arbeitsgängen.

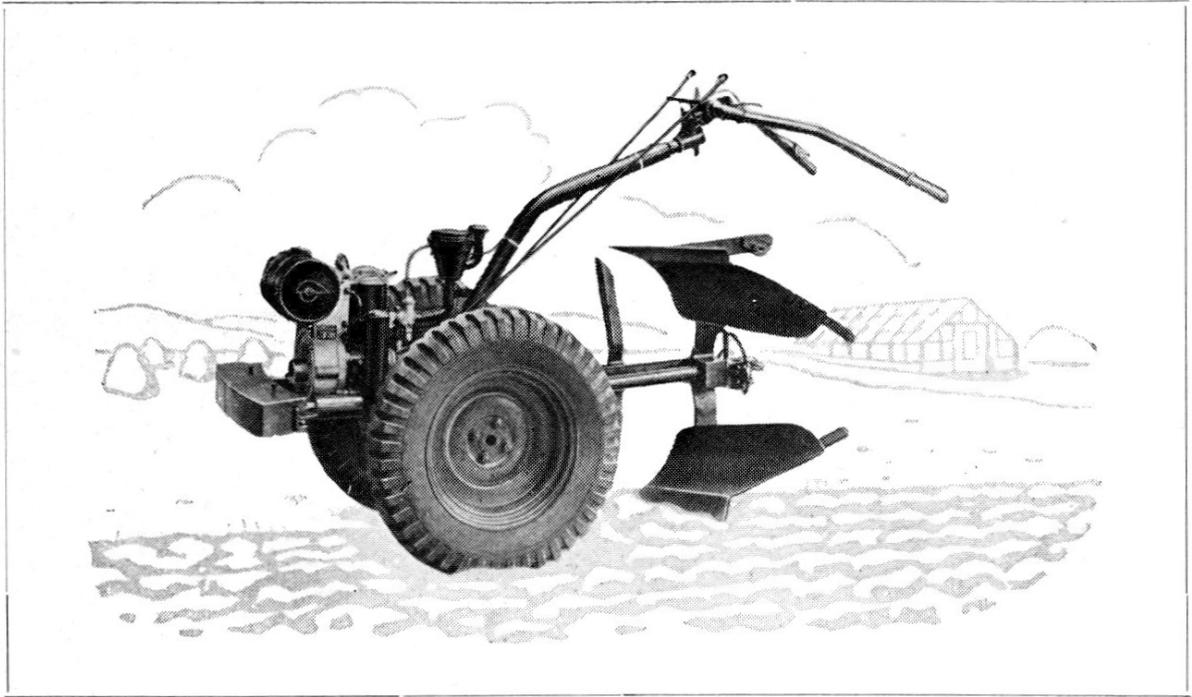
- 3 Stalldung, Gründung, Kunstdünger und Kalk verteilt die Bungartz-Fräse fein und gleichmäßig im gleichzeitig gekrümelten Boden, wie es mit anderen Geräten nicht möglich ist.
- 4 Auch der bindigste, zur Verhärtung neigende Boden kommt durch geregelte Fräsbearbeitung in locker bleibenden Garezustand.
- 5 Auch das zählebigste, hartnäckigste Unkraut wird durch systematisches Fräsen gründlichst ausgerottet.
- 6 Der Feuchtigkeitshaushalt des Bodens kann mit keiner Bearbeitungsart so geregelt werden, wie mit der Fräsbearbeitung.
- 7 Die Bungartz-Maschinen sind immer, also zur jeweils günstigsten Zeit einsatzbereit, nicht aber 12 – 13 Spatenmänner oder mehrere Gespanne.
- 8 Die Bungartz-Maschinen sind kurzwendig, also auch bei knappem Raum, wie im Gewächshaus, voll ausnutzbar.
- 9 Die Bungartz-Maschinen sind vielseitig. Sie fräsen, hacken, rigolen, häufeln, mähen, ziehen als Einachsschlepper Drehpflug, Weinbergpflug, Zughacke und Kultivator, ziehen und betätigen Baumspritze und Pulverzerstäuber, betreiben Wasser- und Jauchepumpe, ziehen Fahrzeuge und treiben mit Riemen beliebige Maschinen an.
- 10 Ob Groß- oder Kleingärtner, Gemüsebauer oder Baumschulist, Weinbauer, Obst- oder Beerenzüchter, Plantagenbesitzer, Gartengestalter oder Bauunternehmer, ob auf dem Kontinent oder über See: Wer die Maschinen erst besitzt, kann sie nicht mehr entbehren.
- 11 Ihre geringen Unterhaltungskosten und ihre große Lebensdauer haben die Bungartz-Maschinen bewiesen. Weit über 25000 Bungartz- und Siemens-Fräsen wurden bereits ausgeliefert. **Bungartz ist die meistgekauftete Bodenfräse.**
- 12 Mit Bungartz-Maschinen erreichen Sie mit weniger Mühe, Zeit und Kosten frühere, höhere, bessere und häufigere Ernten. **Für jeden Betrieb die richtige Maschine.** Prompt arbeitender Kundendienst durch die einzigartige Stützpunkt-Organisation.



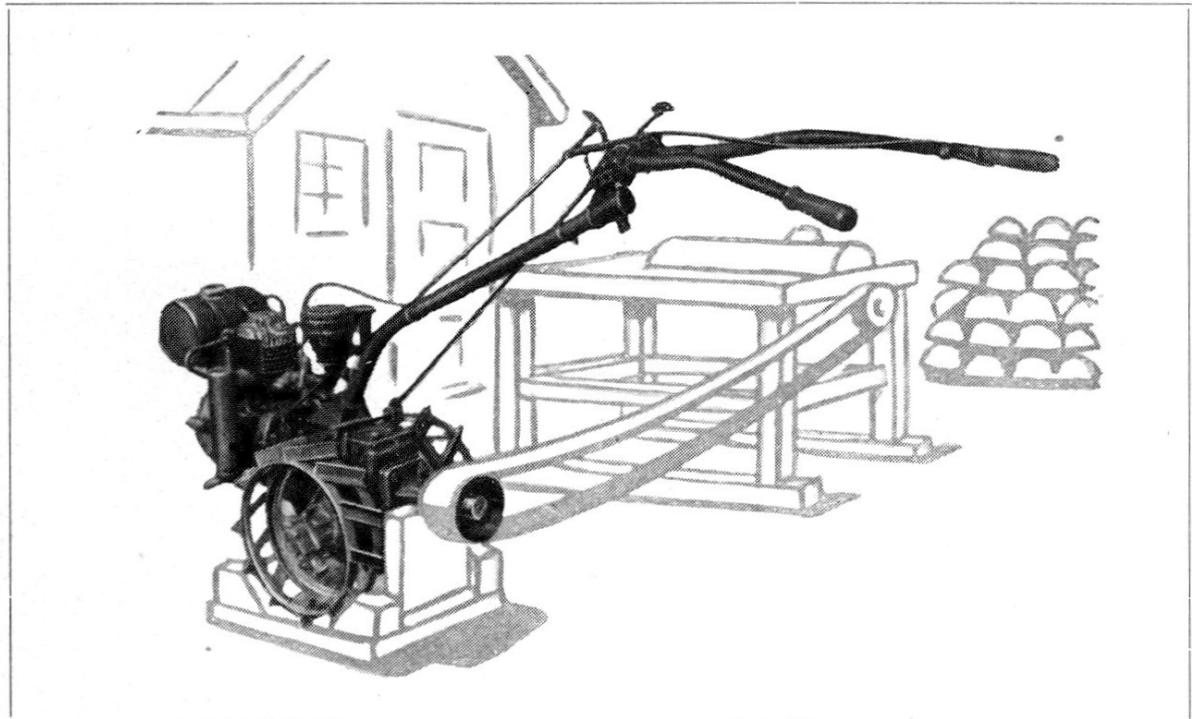
**6 PS F 55 mit Zughacke**



**6 PS F 55 mit Mäher**



**6 PS F 55 mit Drehpflug**



**6 PS F 55 mit Riementrieb**

# TECHNISCHE DATEN

## 1. Motor

TWN-Einzylinder-Zweitakt-Motor, luftgekühlt. Zylinderinhalt: 250 ccm.  
Bohrung: 66 mm. Hub: 72 mm. Vollastleistung: 6 PS bei 3000 Umdr./Min.  
Kraftstoffverbrauch: ca. 1,5 bis 2 Liter/Stunde.

## 2. Räder

Zum Fräsen: Greiferräder 35 cm Durchmesser, 10 cm breit (mit Radverbreiterungen 17 cm breit). Zum Pflügen: Wahlweise Greiferräder 70 cm Durchmesser oder Luftreifenräder 6,00x16 Geländeprofil, beide 16 cm breit.

## 3. Radspurbreite

Fräsräder: 40 cm außen, mit Radverbreiterungen 54 cm außen.  
Pflug- und Hackräder: Greiferräder und Luftreifenräder von Mitte Rad bis Mitte Rad gemessen, wahlweise 62,5 cm, 75 cm und 100 cm.

## 4. Getriebe

Zweigang-Schneckenrad-Getriebe, 2 Vorwärtsgänge. Auf Wunsch zusätzlich Servo-Triebradkupplungen mit Bedienungsg Griffen am Lenkholm.

## 5. Fahrgeschwindigkeit

Mit Fräsrädern im 1. Gang bis 1,2 km/Std., im 2. Gang bis 3,5 km/Std.  
Mit Pflugrädern im 1. Gang bis 2,4 km/Std., im 2. Gang bis 7,0 km/Std.

## 6. Fräse

Drehzahl der Fräswelle 180 bis 240 Umdr. je Min.  
Arbeitsbreite: Wahlweise 40 und 55 cm. Arbeitstiefe: Einstellbar von 8-25 cm.  
Fräswerkzeuge: Wahlweise federnde Spitzhaken, Schälhaken und Tiefarbeitshaken. Anzahl der Werkzeuge: Für 40 cm Arbeitsbreite 8 Stück. Für 55 cm Arbeitsbreite 12 Stück.

## 7. Drehpflug

Furchenbreite: Einstellbar bis 24 cm. Furchentiefe: Einstellbar bis 20 cm.  
Pflugkörper: Wahlweise Ventzki Type 5 p, Kulturform oder Type 5 w, Wendeform.

## 8. Flächenfräsen

Beim Flächenfräsen: Im 1. Gang (Tieffräsen) bis 600 qm/Std., im 2. Gang (Hackfräsen) bis 1500 qm/Std. Beim Hackfräsen in Kulturen je nach Reihenweite: 2000 – 3000 qm/Std.

## 9. Maße und Gewichte

Gesamthöhe: 120 cm. Gesamtlänge: 205 cm. Gewicht mit 55 cm Fräse: 150 kg.

# ZUSATZGERÄTE

## **Servo-Triebradkupplung**

zum leichten Wenden

## **Fräse**

Arbeitsbreite: Wahlw. 40 und 55 cm

## **Drehpflug**

Furchenbreite einstellbar bis 24 cm

Furchentiefe einstellbar bis 20 cm

## **Pflugausgleichgewicht**

mit Halter

## **Zughacke**

Wahlw. 60, 80, 100 und 120 cm breit  
mit Grubberscharen u. Gänsefüßen

## **Weinbergpflug**

## **Häufelkörper**

zum Anbau hinter der Fräse

## **Häufelkörper**

zum direkten Anbau ohne Fräse

## **Vordermäher**

Arbeitsbreite 125 cm, Mähbalken  
wird bei Straßenfahrt hochgeklappt

## **Baumspritze**

## **Riementrieb**

540 Umdr. je Min. bei 2100 Umdr.  
des Motors

## **Stützrad**

für Straßenfahrt

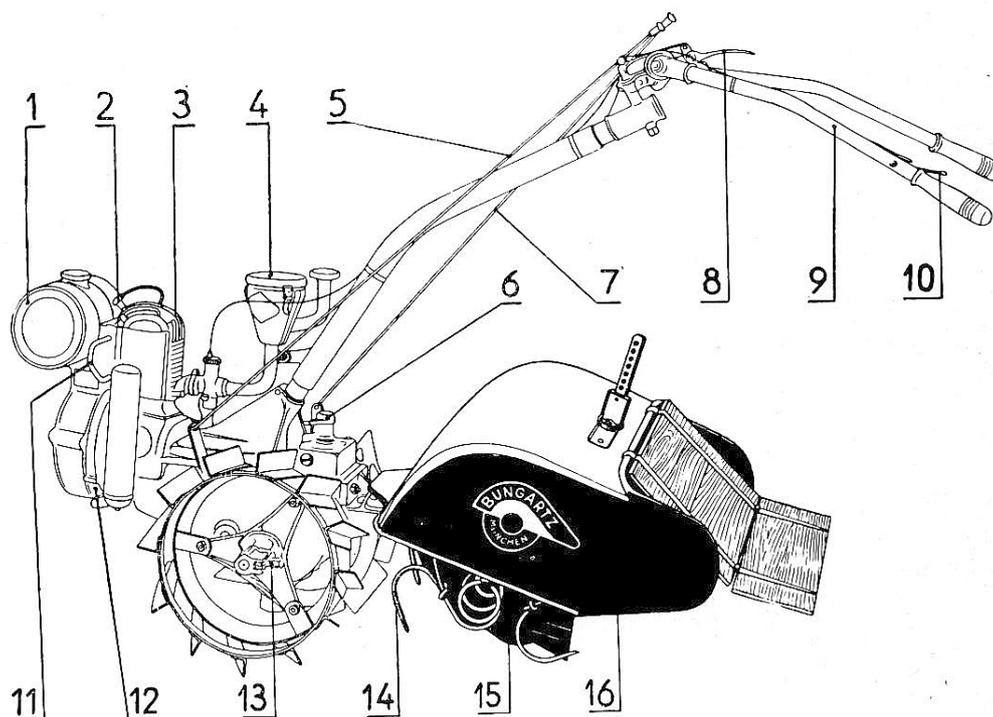
## **Straßenlaufringe**

für Fräs- und Pflugräder

## **Radverbreiterungen**

für Fräsräder

# BETRIEBSANLEITUNG



- |                   |                     |                |                     |
|-------------------|---------------------|----------------|---------------------|
| 1 Kraftstofftank  | 5 Motorkupplung     | 9 Lenkholm     | 13 Triebradkupplung |
| 2 Zündkerze       | 6 Gangschaltung     | 10 Gashebel    | 14 Fräswerkzeuge    |
| 3 Einspritzhahn   | 7 Fräskupplung      | 11 Haltegriff  | 15 Mittelschar      |
| 4 Ölbadluftfilter | 8 Lenkholmverstell. | 12 Ölablaßhahn | 16 Fräsdach         |

## Wichtige allgemeine Regeln

Niemals Motor im Leerlauf rasen lassen, Motor in den ersten 50 Betriebsstunden schonen! Motor muß erst einlaufen, bevor er seine volle Leistung abgeben kann. Während der Einlaufzeit Öl-Benzin-Gemisch im Verhältnis 1:20, erst nach 20 Betriebsstunden 1:25. Ist die Fräse längere Zeit nicht in Benützung gewesen, muß der Kraftstoff durch Schütteln mit dem etwa ausgeschiedenen Öl vermischt werden. Stets Marken-Motorenöl verwenden, z. B. ESSOLUB 50, SHELL-AUTO-ÖL 4 X.

Vergasereinstellung für BING-Vergaser AJ 1/22:

Hauptbrennstoffdüse 90	Nadeldüse 2,68
Mischkammereinsatz 3	Leerlaufdüse 0,55
Nadelstellung 2. Kerbe von oben	Leerlauf Luftschraube 2,5 Umdrehung offen

Fräs- und Motorkupplung sind Klauenkupplungen und deshalb mit einem Ruck ein- und auszuschalten. Niemals Motorkupplung einschalten, wenn Motor auf hohen Touren läuft!

## 1. Anwerfen des Motors

Motorkupplung 5 und Fräskupplung 7 ausrücken durch Anziehen. Gashebel 10 ungefähr 1/3 öffnen. Kraftstoffhahn öffnen, Tupfer am Vergaser drücken, bis Kraftstoff überläuft. Bei warmem Motor Vergaser nicht tupfen. Anwerfgurt rechts herum fest auf Anwerfscheibe wickeln und kräftig abziehen. Wenn beim Tupfen zuviel Kraftstoff übergelaufen ist, springt der Motor nicht an. In diesem Fall öffnen des Ablasshahnes 12, Zündkerze 2 herausschrauben und sauber machen. Motor bei geöffnetem Gasschieber einigemale durchdrehen. Dann ist wieder Start möglich, eventuell andere Kerze nehmen. Wenn Motor zu kalt, Kerze anwärmen und bei 3 Benzin einspritzen. Luftloch im Tankverschluß muß stets offen sein. Nach dem Anspringen Motor bei kleiner Drehzahl ungefähr eine Minute lang warm laufen lassen.

## 2. Anfahrt zur Arbeit

Fräskupplung muß unbedingt ausgeschaltet sein; empfehlenswert sind Straßenlaufringe für die Greiferräder und eine Stützrolle für den Frässhwanz. Zur Straßenfahrt großen, also 2. Gang, benützen. Gangschalthebel 6 nach hinten stellen. Gas geben und gleichzeitig Motorkupplungshebel 5 nach vorne stoßen.

## 3. Einstellen der Maschine zur Arbeit

- a) **Arbeitsbreite:** Möglich sind 40 und 55 cm Fräsbreite.  
Die gewünschte Arbeitsbreite wird erreicht durch Wegnahme oder Ansetzen der äußeren Werkzeughalter auf beiden Seiten. Beim Wegnehmen erst den durch Splint gesicherten Stift herausschlagen, dann Werkzeughalter unter gleichzeitigem Hin- und Herdrehen herausziehen. Schmäleres Dach montieren. Bei Verbreiterung von 40 auf 55 cm ist umgekehrt zu verfahren.
- b) **Arbeitstiefe:** Mittelschar unter dem Frässhwanz wird mit seinem Stellhebel den Anforderungen entsprechend eingestellt. Je weiter dieser nach oben gestellt wird, desto tiefer arbeitet die Maschine. Das gleiche gilt für den Tiefenschuh, der bei sehr hartem oder sehr lockerem Boden anstelle des Mittelschars angebaut wird. Auch beim Unterfräsen von langem Stalldünger oder starkem Gründünger ist der Tiefenschuh zu empfehlen. Beim Fräsen am Hang muß eine Hilfskraft durch ein Seil sichern, das am Haltegriff 11 befestigt wird.
- c) **Einstellung des Fräsdaches:** Das Fräsdach 16 muß mit dem oben herausragenden Stellhebel so eingestellt werden, daß beim Fräsen die Unterkante der Seitenwände dicht über dem Boden entlangstreicht.

## 4. Das Fräsen

Bei sehr leichtem, lockerem Boden werden an die Greiferräder Radverbreiterungen angesetzt. An der Arbeitsstelle angekommen, Lenkholm auslösen mit Hebel 8. Seitlich ausschwenken, damit man auf ungefrästem Boden gehen kann. Dann wird die Motorkupplung und nach Anheben des Frässhwanzes auch die Fräskupplung eingeschaltet. Dabei noch kein Gas geben.

Hierauf bei gleichzeitigem Gasgeben den Frässhwanz langsam in den Boden senken. Zum Wenden Gas wegnehmen, Frässhwanz aus dem Boden heben und die Maschine an den Lenkholmen herumschwenken. Müheloses Wenden durch die Triebradkupplungen 13. Lenkholme nach dem Wenden auf die andere Seite stellen.

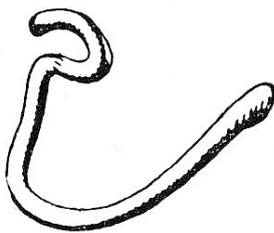
## 5. Stillsetzen der Maschine

Gas wegnehmen, Frässhwanz und Motor auskuppeln, dann Motor durch Schließen des Gashebels stillsetzen, eventuell Kabel von Zündkerze abheben. Kurze Zeit vor dem Stillsetzen stets Kraftstoffhahn abstellen. Damit werden Kraftstoffleitung und Vergaser automatisch entleert, es geht kein Kraftstoff verloren und das Wiederanspringen wird erleichtert. Bei längerem Stehen scheidet sich im vollen Vergaser leicht Öl aus dem Öl-Benzin-Gemisch ab und das Anwerfen des Motors ist dann nicht möglich.

Der Motor muß unbedingt abgestellt werden, wenn die Fräsvalze nachgesehen werden soll, oder wenn Werkzeuge auszuwechseln sind. Die Kupplung kann durch ein Versehen eingeschaltet werden und die rotierende Fräsvalze ist äußerst gefährlich.

## 6. Fräswerkzeuge

Werkzeuge, die abgenützt sind, auswechseln. Festen Sitz der Werkzeughalter und der Werkzeuffedern überwachen.



Spitzhaken

Maulwurfskrallenartig gekrümmt zum Halbtief- u. Tieffräsen kultivierter Böden ohne grobe Widerstände.



Schälhaken

Als Hackmesser ausgebildet zum Flachfräsen bewachsener Böden, zur Unkrautbekämpfung auf Kulturland.



Tiefarbeitshaken

Seitlich schrägebogen zum Tieffräsen von Böden mit groben Widerständen. Unterfräsen von Grün- und Stallung.

Das Auswechseln der Haken geschieht durch Lockerschlagen mit einem Hammer nach der Feder zu. Dann wird die Hakenschlaufe bis zum engen Teil der Feder Schlaufe zurückgeschoben und nach rechts herausgedreht. In umgekehrter Reihenfolge erfolgt das Befestigen des Hakens, wobei darauf zu achten ist, daß er zuerst mit der Spitze in die Unterseite der Schlaufe eingeführt wird. Beim Befestigen der Haken mit einem zweiten Hammer am Haarnadelbogen der Feder gegenhalten.

## 7. Die Triebradkupplung

Drei Einstellungen sind möglich:

**Auskuppeln** zum Schieben der Maschine ohne Motor durch Querstellen der Klinken 13.

**Starre Kupplung** für normale Arbeit durch Einrasten der nicht abgeschrägten Klinkenseite in das Mitnehmerstück.

**Freilauf-Kupplung** für enges Wenden durch Einrasten der abgeschrägten Klinkenseite in das Mitnehmerstück.

## 8. Pflege

In den ersten Tagen nach der Inbetriebnahme sämtliche Schrauben nachsehen und nachziehen, besonders die Befestigungsschrauben des Zylinderkopfes.

Die Maschine nach jeder Arbeit vom größten Schmutz reinigen. Pflanzenteile von Mittelschar, Fräsdach, Werkzeugen und Triebrädern entfernen. Maschine nachts in trockenen Schuppen stellen. Spätestens nach 600 bis 800 Betriebsstunden neue Zündkerze W 175 T 1. oder Beru-Zündkerze K 175 B 1/14 einsetzen. Bei Glühzündungen Zündkerze mit dem nächst höheren Wärmewert nehmen, z. B. Bosch W 225 T 1 oder Beru K 225 B 1/14.

## 9. Das Wichtigste über Schmierung

1. **Ölbadluftfilter** täglich kontrollieren. Wechsel der Ölfüllung (Motorenöl verwenden), wenn diese dickflüssig oder schlammig geworden ist. Ölmarke beachten. Filter ab und zu mit Benzin reinigen.
2. **Gelenken am Lenkholm, an Schaltstangen und am Gashebel** täglich einige Tropfen Öl (Motorenöl verwenden) geben.
3. **Haupt- und Fahrgetriebe:** Nur Marken-Getriebeöl verwenden, z. B. ESSOLUB 140, SHELL-Getriebeöl HDS.

Alle 50 Betriebsstunden Kontrolle am Ölmeßstab, bei Bedarf nachfüllen. Bei sichtbarem Ölverlust sofort abdichten. Jährlich einmal mit erwärmtem Spülöl durchspülen und mit 5 Liter Getriebeöl unter Zusatz von 100 g Graphit (Flocken- oder Schuppengraphit) neu füllen.

4. **Fräsgetriebe:** Jährlich Öl ablassen durch Wegnahme des Führungsdeckels, dann spülen und neu mit 1/3 Liter Getriebeöl füllen, laufende Weiter schmierung erfolgt dann selbsttätig vom Hauptgetriebe aus.

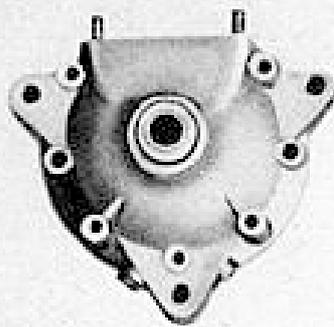
# ERSATZTEILLISTE

Es ist in Ihrem eigensten Interesse, daß Sie bei vorkommenden Reparaturen nur **BUNGARTZ-Original-Ersatzteile** verwenden. Dadurch haben Sie die Gewähr, daß die Teile einwandfrei passen und allen Anforderungen gewachsen sind. Am einfachsten und schnellsten bekommen Sie die Ersatzteile durch den für Sie zuständigen **BUNGARTZ-Stützpunkt**.

Mit einer exakten Lieferung können Sie nur rechnen, wenn aus der Bestellung klar und deutlich hervorgeht, was von Ihnen gewünscht wird.

Direkte Bestellungen beim Werk bitten wir möglichst zu vermeiden.





4701



4702



H 3-24005



H3-24003



H3-24004



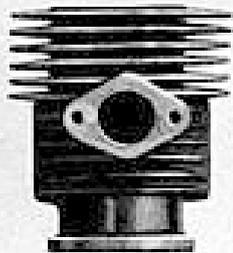
H3-24006



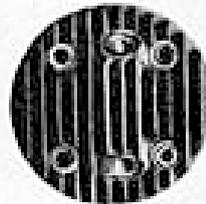
4708



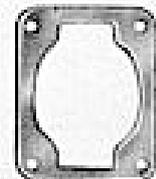
H3-24007



4711



4712



4713



4714



4715



4716



H3-24017



H3-24018



4719



4040



4721



4722



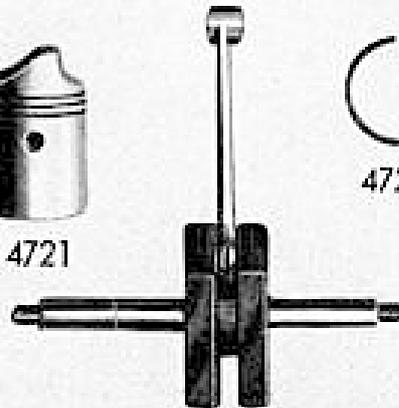
4723



H3-24024



H3-24032



4731

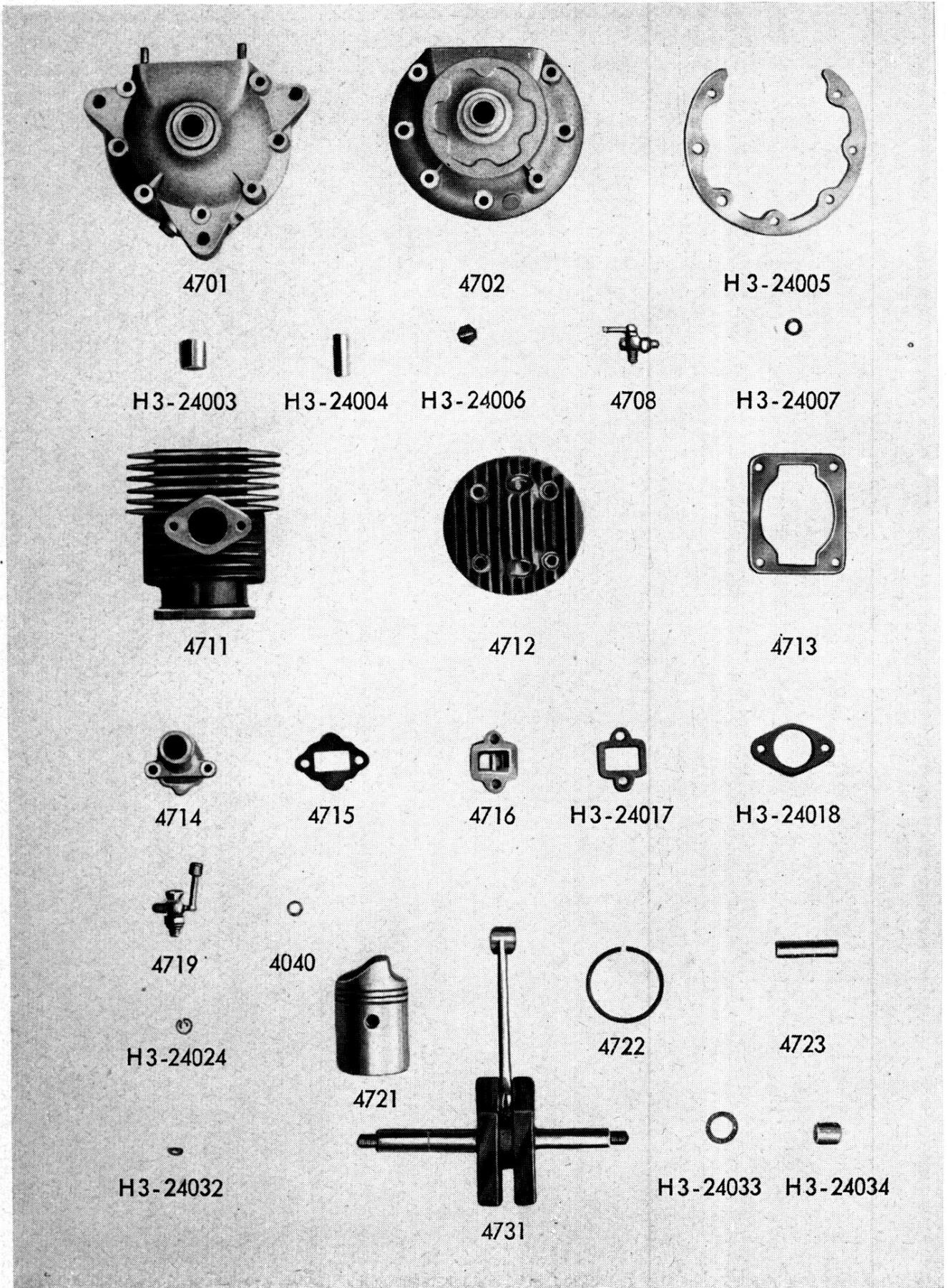


H3-24033

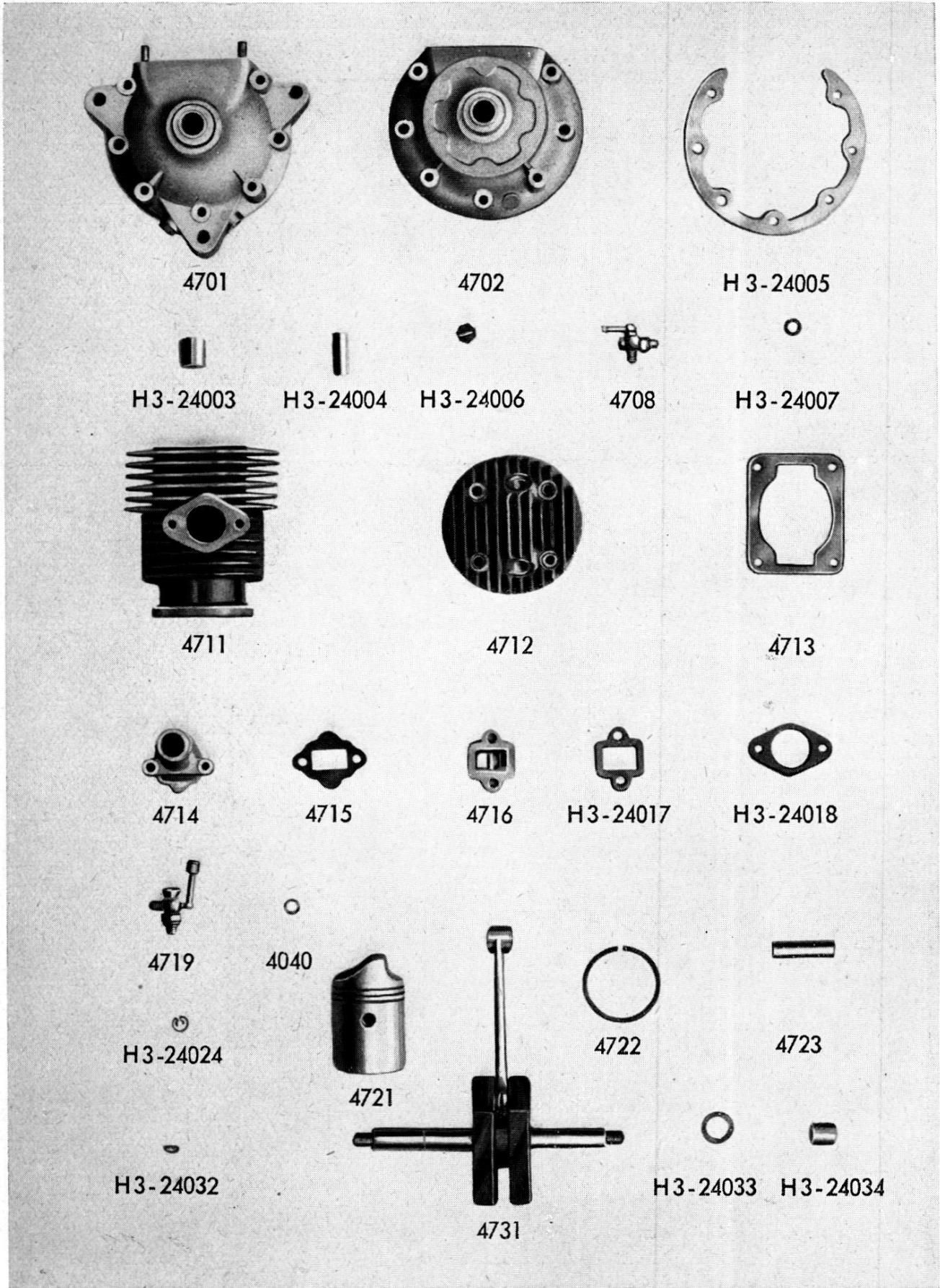


H3-24034

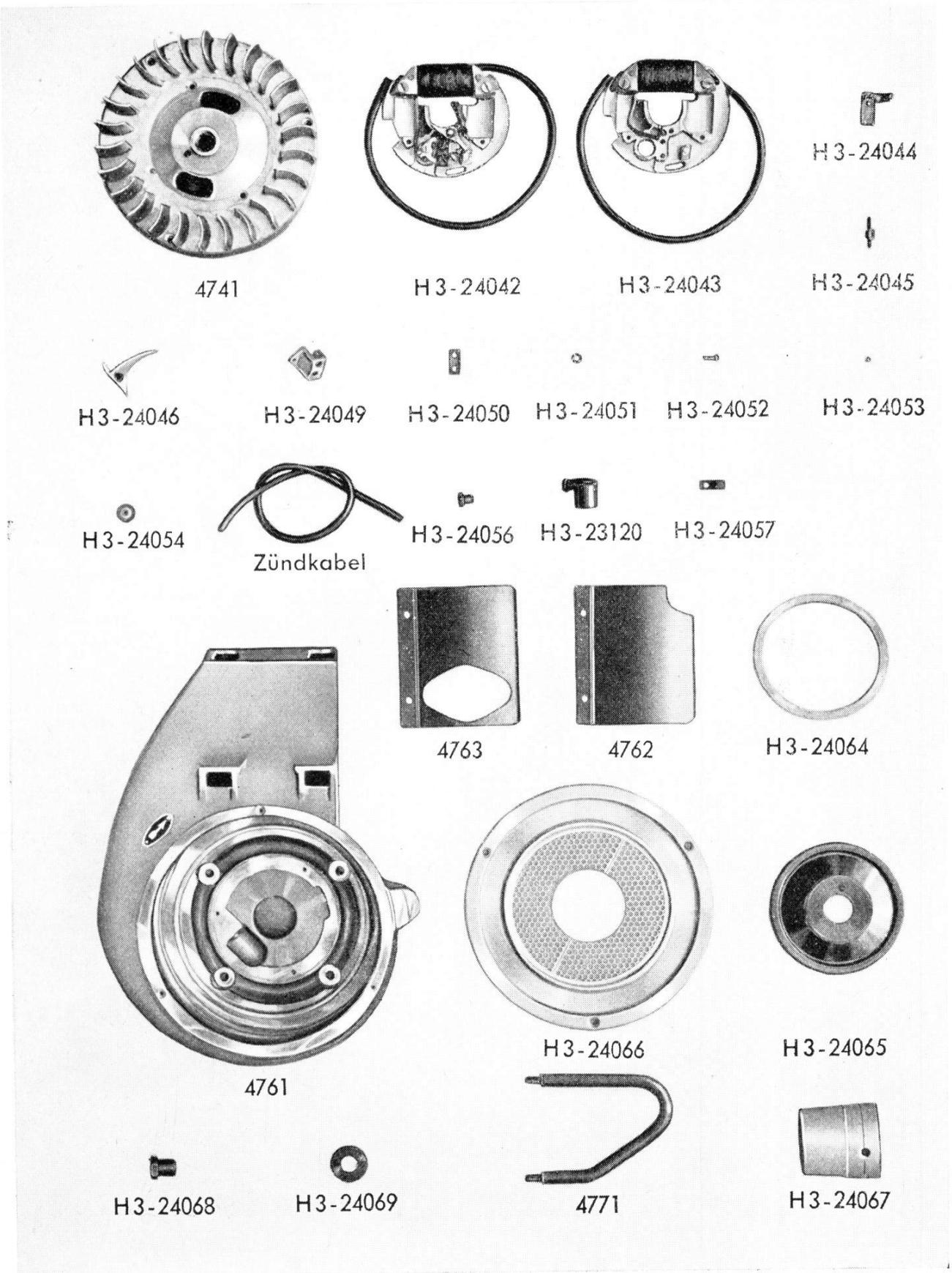
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
1	TWN-Motor Type Gemo 250 linkslaufend auf den Abtriebstummel gesehen.  bestehend aus:		4700	kein Bild
<b>Kurbelgehäuse:</b>				
1	Vordere Kurbelgehäusehälfte mit Dichtungsbuchse		4701	
1	Hintere Kurbelgehäusehälfte mit Dichtungsbuchse		4702	
2	Dichtungsbuchse		H 3-24003	
2	Paßhülse		H 3-24004	
1	Kurbelgehäusedichtung		H 3-24005	
2	Rillennager 6304	DIN 625		20 x 52 x 15
3	Sechskantschraube M 8 x 35 zum Kurbelgehäuse	DIN 931		
4	Sechskantschraube M 8 x 100 zum Lüftergehäuse	DIN 931		
7	Zahnscheibe FZA 8 zur Sechskantschraube M 8 x 55 und M 8 x 100			
4	Stiftschraube M 8 x 20 zur Zylinderbefestigung	DIN 940		
4	Federring A 8 zur Stiftschraube M 8 x 20	DIN 127		
11	Sechskantmutter M 8	DIN 934		
1	Ölablaßschraube M 10 x 1,5		H 3-24006	
1	Ölablaßhahn M 10 x 1,5		4708	
2	Dichtring A 10 x 16 zur Ölablaßschraube und zum Ölablaßhahn	DIN 7603	H 3-24007	



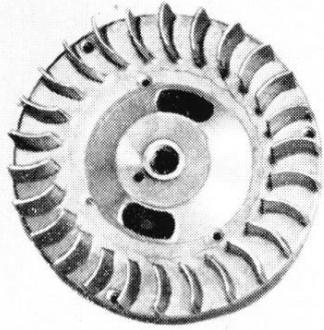
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Zylinder:</b>				
1	Zylinder 66,0 mm Bohrung		4711	Ausschliff: 1. 66,5 mm 2. 67,0 mm 3. 67,5 mm
1	Zylinderkopf		4712	
1	Dichtung zum Zylinder		H 3-24013	
4	Sechskantschraube M 8 x 55 zum Zylinderkopf	DIN 931		
4	Scheibe S 4 zur Sechskantschraube M8x55	DIN 125		
1	Ansaugstutzen		4714	
1	Dichtung zum Ansaugstutzen		4715	
2	Stiftschraube AM 8x35 zum Ansaugstutzen	DIN 939		
2	Sechskantmutter M 8 zur Stiftschraube AM 8x35	DIN 934		
1	Verschußdeckel zum Saugkanal		4716	
1	Dichtung zum Verschußdeckel		H 3-24017	
2	Sechskantschraube M 8x15 zum Verschußdeckel	DIN 933		
4	Zahnscheibe FZA 8 z, Sechskantmutter M8 und zur Sechskantschraube M 8x15			
1	Dichtflansch 36 zum Auspufftopf	DIN 71511	H 3-24018	
2	Stiftschraube AM 8x18 zum Auspufftopf	DIN 939		
2	Federring A 8 zur Stiftschraube AM 8x18	DIN 127		
2	Sechskantmutter M 8 zur Stiftschraube AM 8x18	DIN 934		
1	Einspritzhahn M 14x1,5		4719	
1	Dichtring C 14x20 zum Einspritzhahn	DIN 7603	4040	



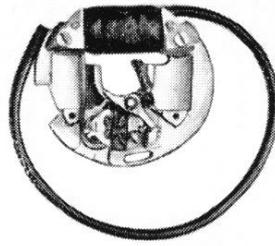
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Kolben:</b>				
1	Kolben nackt 66,0 mm $\varnothing$		4721	
1	Kolben nackt 66,5 mm $\varnothing$		4721 Ü 1	} für ausgeschliffene Zylinder
1	Kolben nackt 67,0 mm $\varnothing$		4721 Ü 2	
1	Kolben nackt 67,5 mm $\varnothing$		4721 Ü 3	
3	Kolbenring 66,0 mm $\varnothing$		4722	
3	Kolbenring 66,5 mm $\varnothing$		4722 Ü 1	} für Kolben mit Übergröße
3	Kolbenring 67,0 mm $\varnothing$		4722 Ü 2	
3	Kolbenring 67,5 mm $\varnothing$		4722 Ü 3	
1	Kolbenbolzen		4723	
2	Drahtspringring zum Kolbenbolzen	DIN 73123	H 3-24024	
3	Zylinderkerbstift 2x8 zur Kolbenringsicherung	DIN 1473		
1	Kolben vollständig 66,0 mm $\varnothing$		4721 bis 4723 und 24024	kein Bild
1	Kolben vollständig 66,5 mm $\varnothing$		4721 Ü 1 bis 4723 und 24024	kein Bild
1	Kolben vollständig 67,0 mm $\varnothing$		4721 Ü 2 bis 4723 und 24024	kein Bild
1	Kolben vollständig 67,5 mm $\varnothing$		4721 Ü 3 bis 4723 und 24024	kein Bild
<b>Kurbelwelle und Pleuel:</b>				
1	Kurbelwelle vollständig mit Pleuel und Pleuel-Buchse		4731	
1	Scheibenfeder 4x5 zum Schwungrad	DIN 304	H 3-24032	
2	Zwischenscheibe lieferbar in den Stärken 1,0; 1,1; 1,2; 1,3; 1,4 und 1,5 mm		H 3-24033	Stärke je nach Bedarf
1	Buchse zur Pleuelstange		H 3-24034	



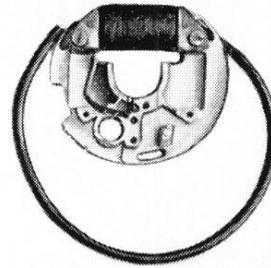
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Zündungsanlage:</b>				
1	Schwungradmagnetzündler, linkslaufend, vollständig, bestehend aus: Lüferrad, Nockennabe, Polring und Grundplatte		4741	
1	Lüferrad, linkslaufend, vollständig, bestehend aus: Schwungradkranz und eingewinkelter Nockennabe		4758	kein Bild
1	Polring vollständig		H 3-24059	kein Bild
3	Senkschraube M 5x15 zur Polringbefestigung	DIN 63		
1	Grundplatte vollständig mit Zündspule, Unterbrecher, Kondensator u. Zündkabel an Zündspule angelötet		H 3-24042	
3	Zylinderschraube AM 4x13 zur Grundplattenbefestigung	DIN 84		
3	Scheibe 4,3 zur Zylinderschraube AM 4x13	DIN 433		
3	Federring A 4 zur Zylinderschraube AM 4x13	DIN 127		
1	Grundplatte mit Zündspule		H 3-24043	
1	Winkel mit Filz		H 3-24044	
1	Lagerbolzen		H 3-24045	
1	Unterbrecherhebel mit Feder und Schleifstück		H 3-24046	
1	Klemmfeder zum Lagerbolzen		H 3-24048	kein Bild
1	Halbrundschraube M 3x5 zur Federbefestigung	DIN 86		
1	Kontaktbügel		H 3-24049	
2	Isolierplatte		H 3-24050	
2	Isolierbüchse		H 3-24051	
2	Zylinderschraube M 5x12 zur Kontaktbügelbefestigung	DIN 84		



4741



H3-24042



H3-24043



H3-24044



H3-24045



H3-24046



H3-24049



H3-24050



H3-24051



H3-24052



H3-24053



H3-24054



Zündkabel



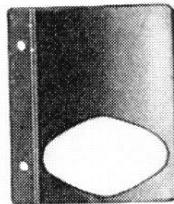
H3-24056



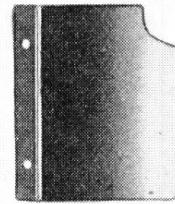
H3-23120



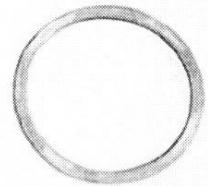
H3-24057



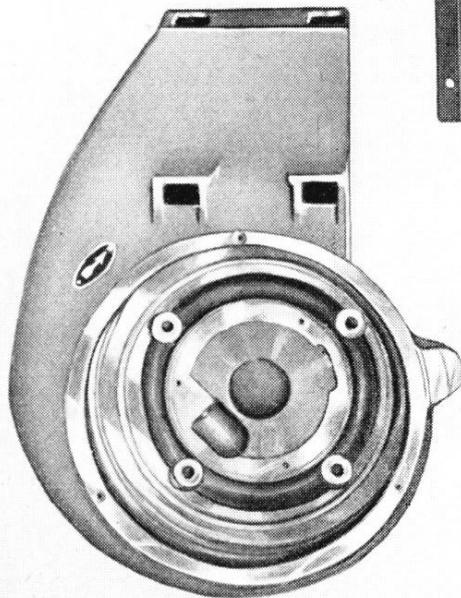
4763



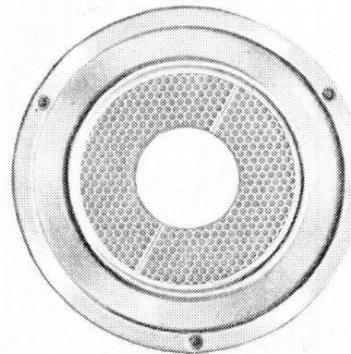
4762



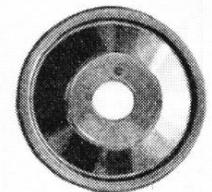
H3-24064



4761



H3-24066



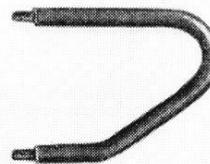
H3-24065



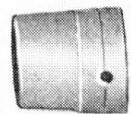
H3-24068



H3-24069



4771



H3-24067

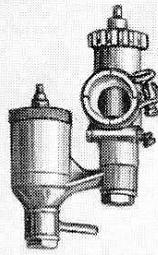
## Tafel 2

## Motorzubehör

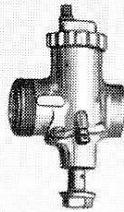
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
2	Scheibe 5,3 zur Zylinderschraube M 5x12	DIN 433		
2	Federring A 5 zur Zylinderschraube M 5x12	DIN 127		
1	Kontaktschraube		H 3-24052	
1	Gegenmutter zur Kontaktschraube		H 3-24053	
1	Kondensator mit Linsenschraube M 3x8 DIN 25 mit Federring A 3 DIN 127		H 3-24054	
1	Zündkabel 7 mm $\varnothing$ 460 mm lang			Meterware
1	Gummitülle zum Zündkabel		H 3-24056	
1	Kabelstecker zum Zündkabel		H 3-23120	
2	Klemmschelle zum Zündkabel		H 3-24057	
2	Schutzschlauch zum Zündkabel		H 3-24060	kein Bild
1	Zündkerze 14, Wärmewert 175	DIN 72502		

**Lüfteranlage und Riemenstarter:**

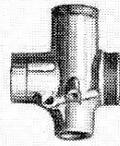
1	Lüftergehäuse		4761	
1	Windführungsblech rechts ohne Aussparung		4762	
1	Windführungsblech links mit Aussparung		4763	
4	Zylinderschraube A 5x8 zum Windführungsblech rechts und links	DIN 84		
4	Zahnscheibe FZA 5 zur Zylinderschraube AM 5x8			
1	Filzring		H 3-24064	
1	Filzringhalter		H 3-24065	
1	Abdeckblech vollständig mit Lochblech zum Lüftergehäuse		H 3-24066	
3	Linsensenkschraube AM 5x10 zum Abdeckblech	DIN 91		
1	Anwerfrolle		H 3-24067	
1	Halsmutter zur Anwerfrolle		H 3-24068	
1	Scheibe zur Halsmutter		H 3-24069	
2	Haltebügel		4771	
4	Scheibe 8,4 zum Haltebügel	DIN 125		
4	Sechskantmutter M 8 zum Haltebügel	DIN 934		



4800



4801



4802



4803



H3-23072



4804



4805



4806



4807



4808



4809



4810



4811



4812



H3-23083



H3-23084



4813



4814



4815



4816



4817



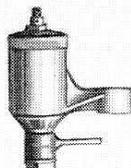
4818



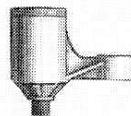
4819



4820



4831



4832



4833



4834



4835



4836



4837



4838



4839



4840



4841



4842



4843

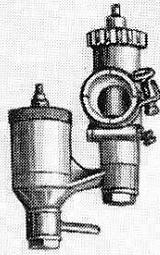


Kraftstoffschlauch

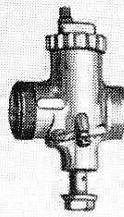


H3-24174

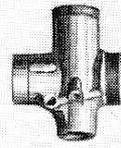
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Vergaser mit Kraftstoffleitung:</b>				
1	Vergaser vollständig mit Schlauchschwenkanschluß unten, bestehend aus:		4800	
1	Vergasergehäuse vollständig, bestehend aus:		4801	
1	Vergasergehäuse leer		4802	
1	Klemmring		4803	
1	Klemmringschraube		H3 - 23072	
1	Hauptkraftstoffdüse (lieferbar Nr. 90 - 110)		4804	eingebaut ist Düse Nr. 90
1	Düsenstock		4805	
2	Dichtung zum Düsenstock		4806	
1	Gasschieber		4807	
1	Schieberfeder		4808	
1	Düsennadel		4809	
1	Klemmbügel		4810	
1	Deckelplatte		4811	
1	Deckelverschraubung		4812	
1	Bowdenzugstellschraube		H3 - 23083	
1	Mutter zur Bowdenzugstellschraube		H3 - 23084	
1	Nadeldüse		4813	
1	Dichtung zur Nadeldüse		4814	
1	Mischkammereinsatz		4815	
1	Leerlaufuftdüse		4816	



4800



4801



4802



4803



H3-23072



4804



4805



4806



4807



4808



4809



4810



4811



4812



H3-23083



H3-23084



4813



4814



4815



4816



4817



4818



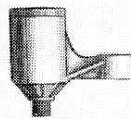
4819



4820



4831



4832



4833



4834



4835



4836



4837



4838



4839



4840



4841



4842



4843



Kraftstoffschlauch

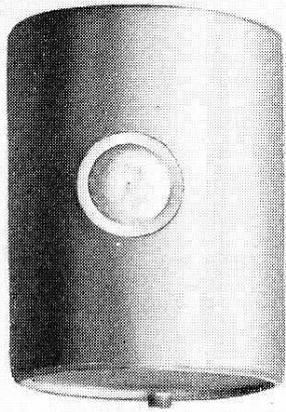


H3-24174

## Tafel 3

## Motorzubehör

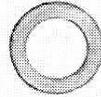
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
1	Luftregulierschraube		4817	
1	Mutter zur Luftregulierschraube		4818	
1	Gasschieberstellschraube		4819	
1	Mutter zur Gasschieberstellschraube		4820	
1	Schwimmergehäuse mit Schlauchschwenkanschluß unten, vollständig, bestehend aus:		4831	
1	Schwimmergehäuse leer		4832	
1	Schwimmer		4833	
1	Schwimmernadel		4834	
1	Schwimmergehäusedeckel vollständig bestehend aus:		4835	
1	Schwimmergehäusedeckel leer		4836	
1	Tupfer		4837	
1	Tupferfeder		4838	
1	Klemmfeder		4839	
1	Drehbarer Anschluß mit Schlauchnippel		4840	
1	Befestigungsschraube mit festem Sieb		4841	
1	Dichtring 13x19x1,25 zum drehbaren Anschluß		4842	
1	Dichtring 18x22x1 zur Befestigungs-Schraube		4843	
1	Kraftstoffschlauch 9 x 330 9 Ø x 5 Ø x 330 mm lang	DIN 73379		Meterware
2	Schlauchhülse 10	DIN 73379	H3-24174	-



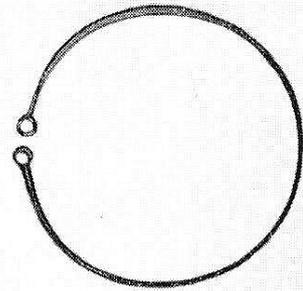
4851



H3-23161



H3-23164



4852



4853



4854



4855



4856



4857



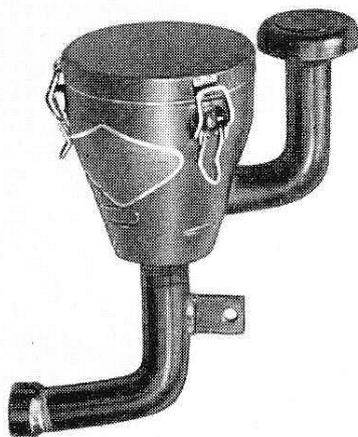
H3-24196



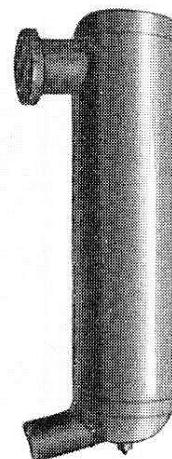
H3-24197



H3-24173



4861



4871

Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
-------	-------------	------	-------------	-------------

**Kraftstoffanlage :**

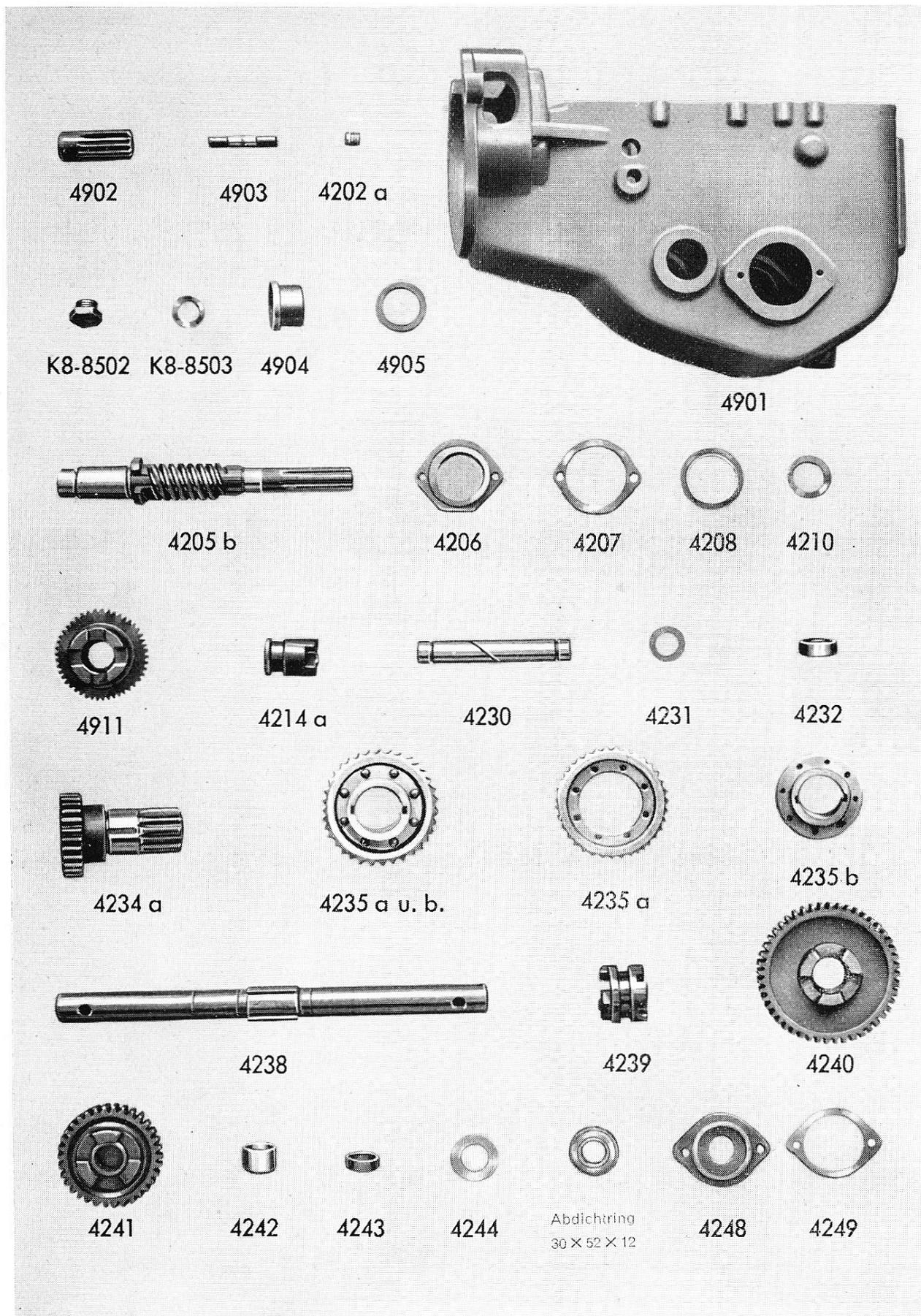
1	Kraftstofftank		4851	
1	Tankverschlußdeckel	DIN Kf-3400	H3 - 23161	
1	Dichtung zum Tankverschlußdeckel		H3 - 23164	
2	Spannband		4852	
2	Spannrolle mit Gewinde		4853	
2	Spannrolle ohne Gewinde		4854	
2	Spannschraube zum Spannband		4855	
2	Hülse zur Spannschraube		4856	
2	Filzstreifen zum Spannband		4857	
1	Kraftstoffhahn vollständig mit seitlichem Schlauchnippel		H3 - 24196	
1	Doppelmutter M16x1 r.u.l. zum Kraftstoffhahn		H3 - 24197	
1	Dichtring A 10 x 14 zum Kraftstoffhahn	DIN 7603	H3 - 24173	

**Luftfilter mit Leitung :**

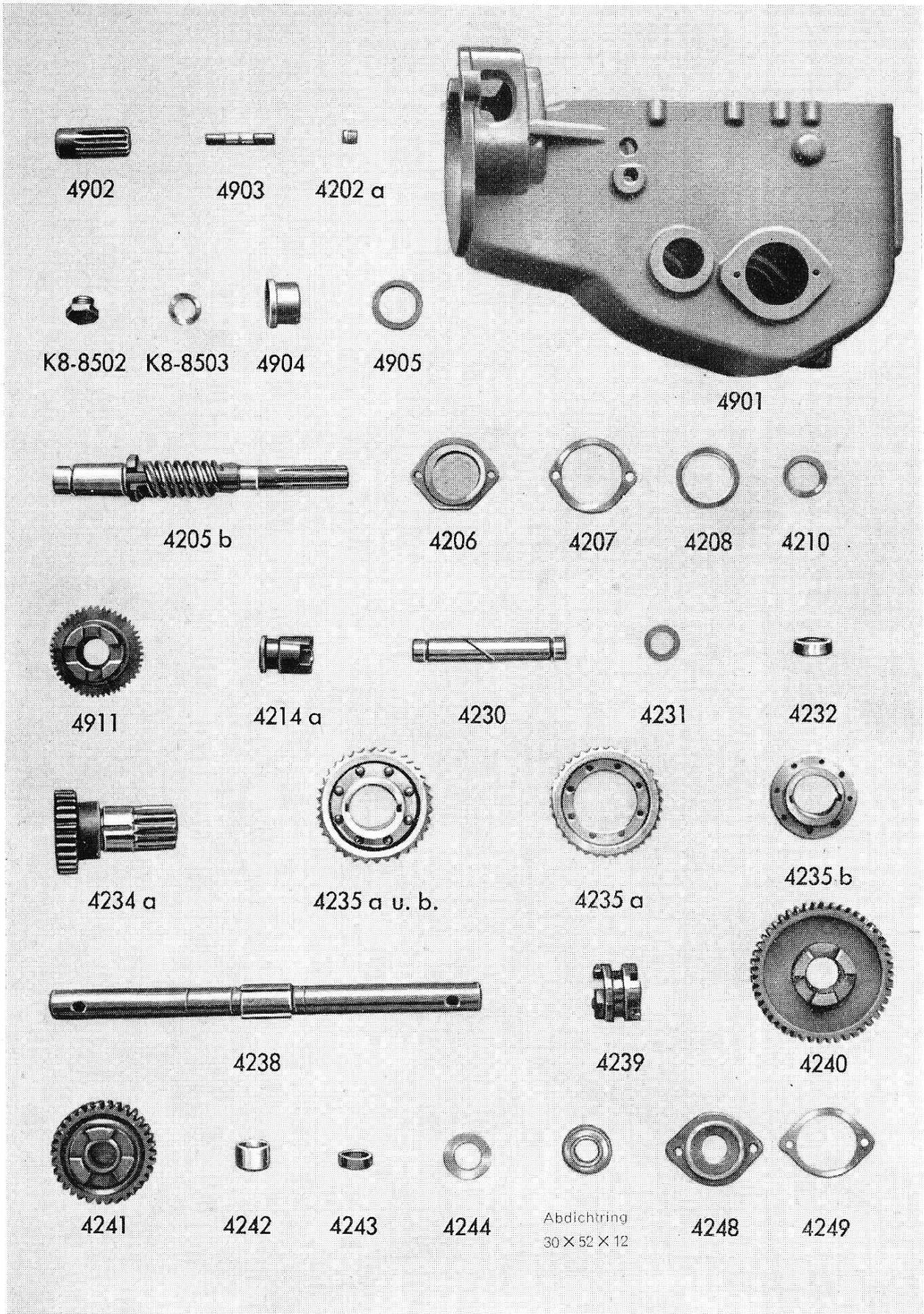
1	Mann—Wirbelluftfilter mit angeschweissten Ansaugkrümmer		4861	
1	Sechskantschraube M8x20 zur Luftfilterbefestigung	DIN 931		
1	Federring A8 zur Sechskantschraube M8x20	DIN 127		
1	Sechskantmutter M8 zur Sechskantschraube M8x20	DIN 934		

**Auspuffanlage :**

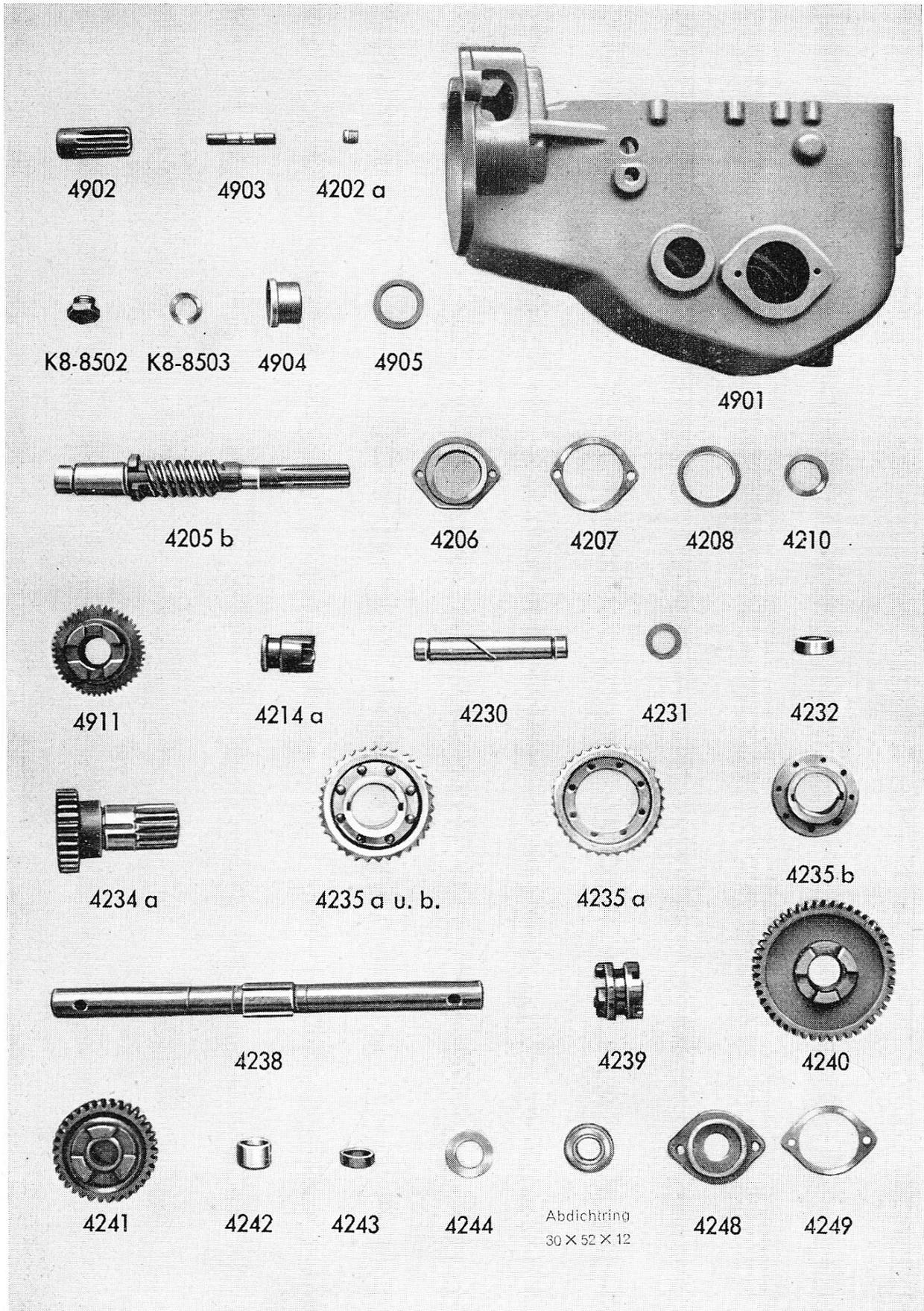
1	Auspufftopf vollständig		4871	
---	-------------------------	--	------	--



Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Getriebe:</b>				
1	Getriebe vollständig bestehend aus:		4900	
1	Getriebegehäuse		4901	
1	Motorritzel		4902	
Schrauben zur Motorbefestigung:				
3	Stiftschraube mit Bund		4903	
6	Federring A 12	DIN 127		
6	Sechskantmutter M 12	DIN 934		
Schrauben zur Deckelbefestigung:				
7	Stiftschraube M 8 x 25	DIN 939		
4	Stiftschraube M 8 x 45	DIN 939		
11	Federring A 8	DIN 127		
11	Sechskantmutter M 8	DIN 934		
Schrauben zur Frässhwanzbefestigung:				
4	Stiftschraube M 12 x 28	DIN 939		
4	Federring A 12	DIN 127		
4	Sechskantmutter M 12	DIN 934		
2	Verschlußstopfen R 1/4 " x 15 zum Getriebegehäuse		4202 α	
1	Ölablaßschraube M 24		K8-8502	
1	Dichtring A 24 x 32 zur Ölablaßschraube	DIN 7603	K8-8503	
1	Filzringhalter		4904	
1	Filzring zw. Motor u. Getriebegehäuse		4905	
1	Schneckenwelle		4205 b	



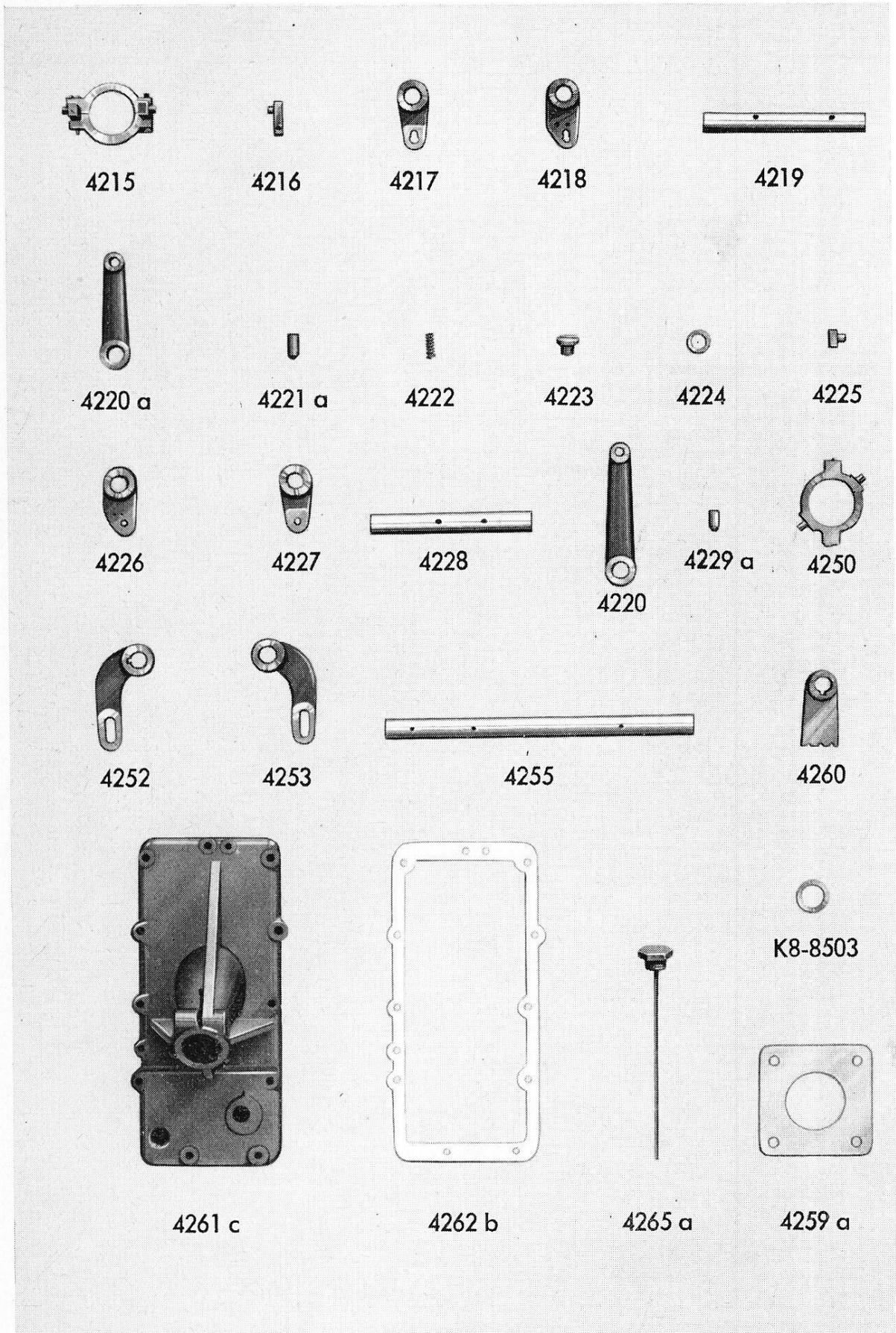
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
1	Verschlußdeckel		4206	
1	Dichtung zum Verschlußdeckel		4207	
2	Sechskantschraube M 8 x 40 zum Verschlußdeckel	DIN 933		Festigkeit 8 G
2	Sicherungsblech 8,4 zur Sechskantschraube M 8 x 40	DIN 93		
1	Kegellager 32206 zur Schneckenwelle	DIN 720		30 x 62 x 21,5
–	Paßscheibe 0,1 mm stark oder		4208	} Stärke und Anzahl je nach Bedarf
–	Paßscheibe 0,5 mm stark oder		K5-5225	
–	Paßscheibe 1,5 mm stark oder		4208 $\alpha$	
–	Paßscheibe 2,0 mm stark zum Kegellager		4208 b	
1	Anlauftring zur Schneckenwelle		4210	
1	Klauenstirnrاد		4911	
1	Rillennager 6205 zur Schneckenwelle	DIN 625		25 x 52 x 15
1	Sg – Ring 52 x 2 zum Rillennager	DIN 472		
1	Fräskupplungsklaue		4214 $\alpha$	
1	Schneckenradachse		4230	
2	Anlauftring zur Schneckenradachse		4231	
2	Lagerbuchse zur Schneckenradachse		4232	
2	Sg – Ring 40 x 1,75 zur Schneckenradachse	DIN 472		
1	Stirnrادhohlwelle		4234 $\alpha$	
1	Schneckenrad vollständig bestehend aus:		4235 $\alpha$ u. b	
1	Schneckenradkranz		4235 $\alpha$	
1	Schneckenradnabe		4235 b	



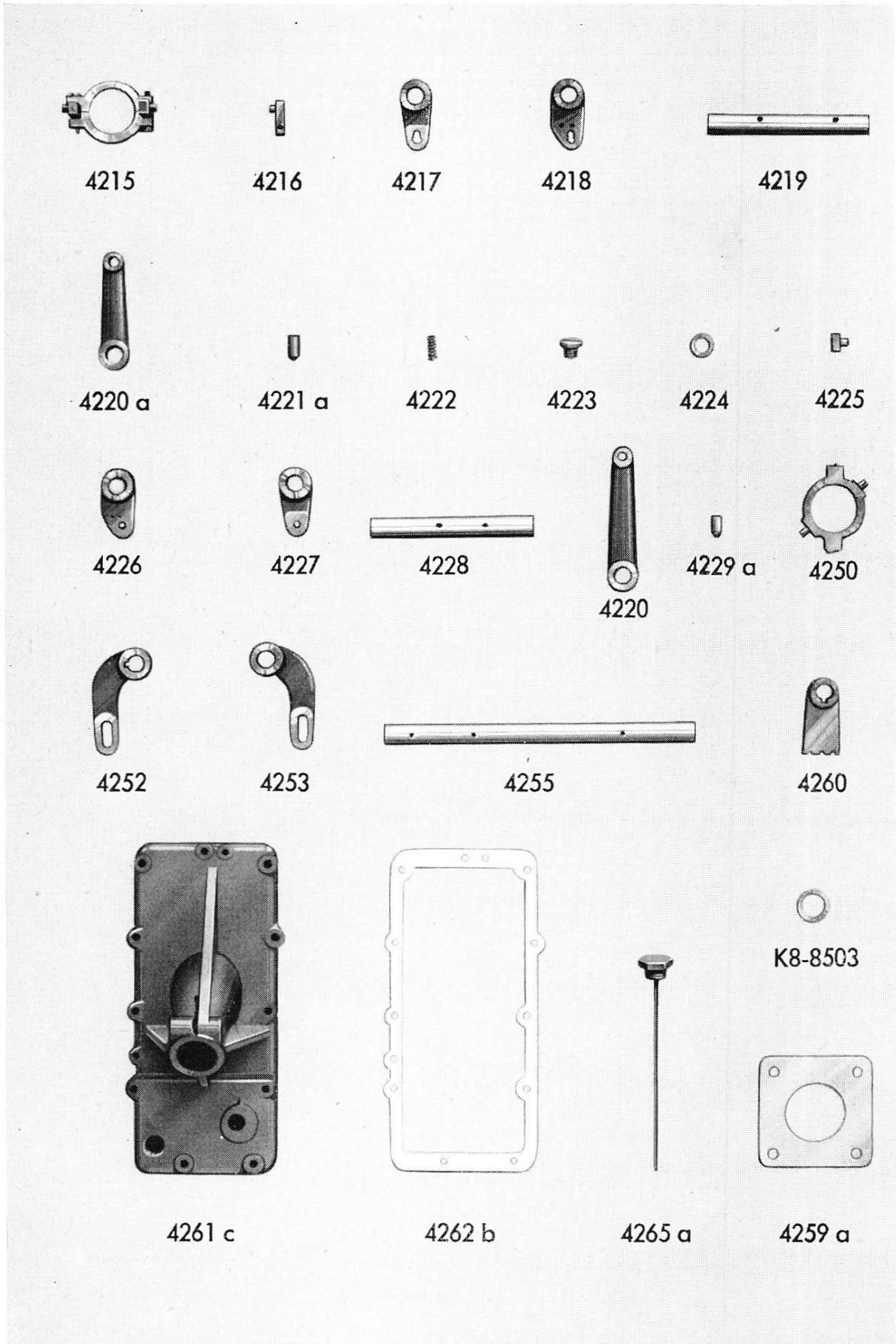
## Tafel 5

## Fahrwerk

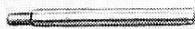
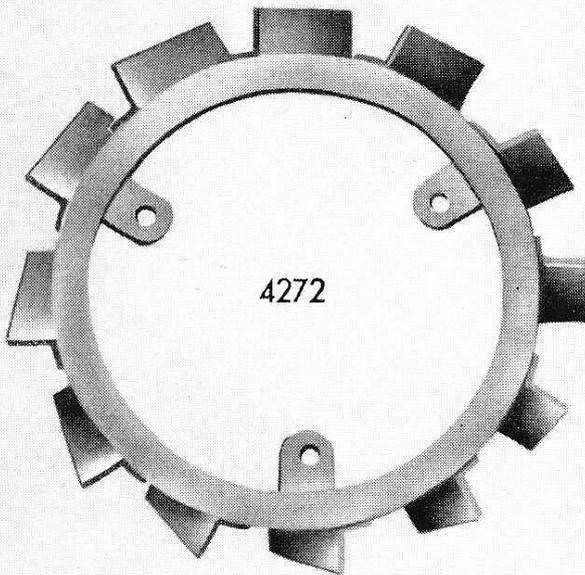
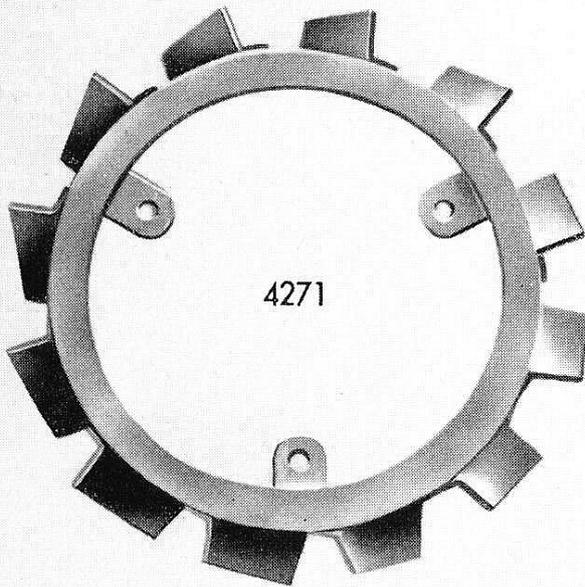
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
8	Halbrundniet 6 x 30	DIN 660		
2	Paßfeder 8 x 7 x 30 zum Schneckenrad	DIN 6885		Länge nicht genormt
1	Sg – Ring 48 x 1,75 zur Stirnradhohlwelle	DIN 471		
1	Triebradwelle		4238	
1	Gangkupplungsklaue		4239	
1	Stirnrad zum 1. Gang		4240	
1	Stirnrad zum 2. Gang		4241	
2	Laufbuchse zu den Stirnrädern zum 1. und 2. Gang		4242	
2	Gewindestift M 8 x 15 zur Laufbuchse	DIN 553		
2	Anlaufbuchse zur Triebradwelle		4243	
2	Anlaufring zur Triebradwelle		4244	
2	Zylinderlager W JL 30 zur Triebradwelle	DIN 5412		30 x 62 x 20
–	Paßscheibe 0,1 mm stark oder		4208	} Stärke und Anzahl je nach Bedarf
–	Paßscheibe 0,5 mm stark oder		K5- 5225	
–	Paßscheibe 1,5 mm stark oder		4208 α	
–	Paßscheibe 2,0 mm stark zum Zylinderlager WJL 30		4208 b	
2	Abdichtring 30 x 52 x 12			nichtgenormt
2	Abdichtring – Halter		4248	
2	Dichtung zum Abdichtring – Halter		4249	
4	Senkschraube M 8 x 22 zum Abdichtring – Halter	DIN 87		



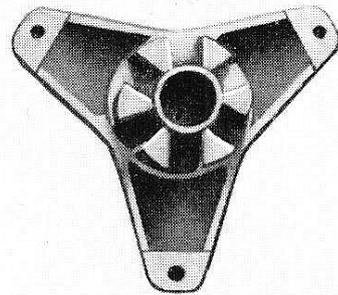
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Motorkupplung:</b>				
1	Motorkupplungsbügel mit Steg vollständig		4215	
2	Steg zum Motorkupplungsbügel mit Paßkerbstift		4216	
2	Paßkerbstift 8 x 18 zum Motorkupplungssteg	DIN 1472		
2	Zylinderschraube M 6 x 35 zum Motorkupplungsbügel oben u. unten	DIN 84		
2	Federring A 6 zur Zylinderschraube	DIN 127		
1	Motorkupplungshebel innen rechts		4217	
1	Motorkupplungshebel innen links		4218	
1	Motorkupplungswelle		4219	
2	Kegelkerbstift 6 x 32 zum Motorkupplungshebel r. u. l.	DIN 1471		
1	Motorkupplungshebel außen		4220 α	
1	Kegelkerbstift 5 x 28 zum Motorkupplungshebel außen	DIN 1471		
1	Arretierbolzen kurz zur Motorkupplung		4221 α	
1	Druckfeder zum Arretierbolzen		4222	
1	Verschlußschraube zur Druckfeder		4223	
1	Dichtung zur Verschlußschraube		4224	
<b>Fräskupplung:</b>				
2	Führungsstück zur Fräskupplung		4225	
2	Paßkerbstift 8 x 16 zum Führungsstück	DIN 1472		
1	Fräskupplungshebel innen rechts		4226	
1	Fräskupplungshebel innen links		4227	
1	Fräskupplungswelle		4228	
2	Kegelkerbstift 6 x 32 zum Fräskupplungshebel rechts u. links	DIN 1471		
1	Fräskupplungshebel außen		4220	
1	Kegelkerbstift 5 x 28 zum Fräskupplungshebel außen	DIN 1471		
1	Arretierbolzen lang zur Fräskupplung		4229 α	
1	Druckfeder zum Arretierbolzen		4222	
1	Verschlußschraube zur Druckfeder		4223	
1	Dichtung zur Verschlußschraube		4224	



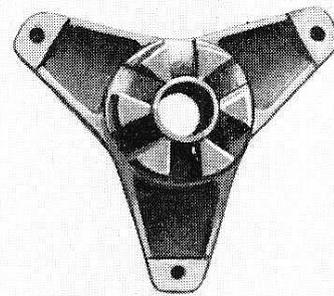
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Gangkupplung:</b>				
1	Gangkupplungsbügel mit Schrauben vollständig		4250	
2	Senkschraube AM 6 x 15 zum Gangkupplungsbügel	DIN 63		
1	Gangkupplungshebel oben		4252	
1	Gangkupplungshebel unten		4253	
1	Gangkupplungswelle		4255	
1	Arretiersegment		4260	
3	Paßfeder A 6 x 6 x 18 zur Gangkupplungswelle	DIN 6885		
2	Kegelkerbstift 5 x 28 zum Gangkupplungshebel oben u. unten	DIN 1471		
1	Kegelkerbstift 5 x 32 zum Arretiersegment	DIN 1471		
1	Arretierbolzen zur Gangkupplung		4229 a	
1	Druckfeder zum Arretierbolzen		4222	
1	Verschlußschraube zur Druckfeder		4223	
1	Dichtung zur Verschlußschraube		4224	
1	Griff zur Gangkupplung		4257 a	kein Bild
1	Kegelkerbstift 5 x 36 zum Griff	DIN 1471		
<b>Getriebedeckel:</b>				
1	Getriebedeckel		4261 c	
1	Dichtung zum Getriebedeckel		4262 b	
1	Sechskantschraube M 8 x 60 zur Lenkrohrbefestigung	DIN 931		
1	Federring A 8 zur Sechskantschraube M 8 x 60	DIN 127		
1	Sechskantmutter M 8 zur Sechskantschraube M 8 x 60	DIN 934		
1	Spannstift 10 x 60 zur Lenkrohrbefestigung	DIN 1481		
1	Öleinfüllschraube M 24 mit Ölstandanzeiger		4265 a	
1	Dichtring A 24 x 32 zur Öleinfüllschraube	DIN 7603	K 8 - 8503	
2	Zylinderstift 8 m 6 x 24 zur Getriebedeckel—Zentrierung	DIN 7		
1	Dichtung zwischen Getriebe— und Fräsgehäuse		4259 a	



4285 a



4278



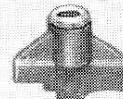
4279



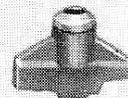
4280



4281



4283



4284

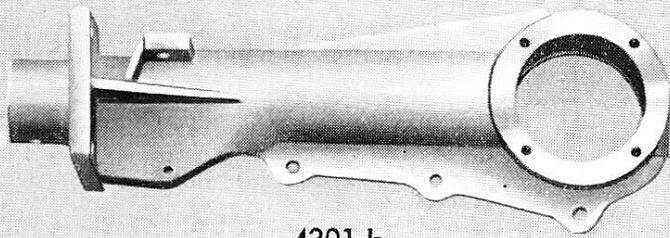


4286



4287

Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Triebräder u. Triebradmitnehmer:</b>				
1	Triebrad rechts vollständig		4271	
1	Triebrad links vollständig		4272	
1	Triebradnabe rechts		4278	
1	Triebradnabe links		4279	
4	Preßstoffbüchse zur Triebradnabe rechts und links		4280	
2	Mitnehmer zur Sperrkupplung		4281	
4	Paßfeder 8 x 7 x 35 zum Mitnehmer	DIN 6885		Länge nicht genormt
1	Klinke rechts		4283	
1	Klinke links		4284	
2	Befestigungsbolzen zum Mitnehmer		4285 a	
2	Sechskantmutter M 10 zum Befestigungsbolzen	DIN 934		
2	Federring A 10 zur Sechskantmutter M 10	DIN 127		
2	Druckfeder zur Klinke rechts und links		4286	
2	Unterlagscheibe zur Druckfeder		4287	
2	Spannstift 3 x 16 zum Befestigungsbolzen	DIN 1481		
6	Sechskantmutter M 12 zur Triebradnabe	DIN 934		
6	Federring A 12 zur Sechskantmutter M 12	DIN 127		
6	Stiftschraube M 12 x 20 zur Sechskantmutter M 12	DIN 938		



4301 b



4302



4303



4304



4305



4306



zu 4306



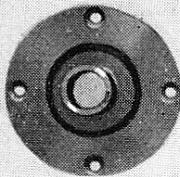
4307



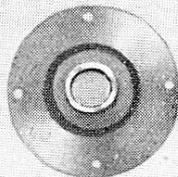
4308



4310



4311



4312



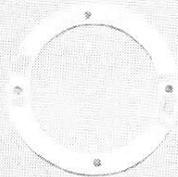
4313/14



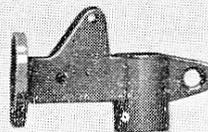
4315



4315 a



4316



4323



4324



4317



4318



4319



4350



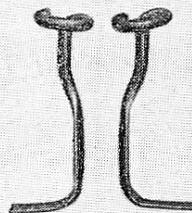
FT-4271



4322



FT-4275



FT-4279

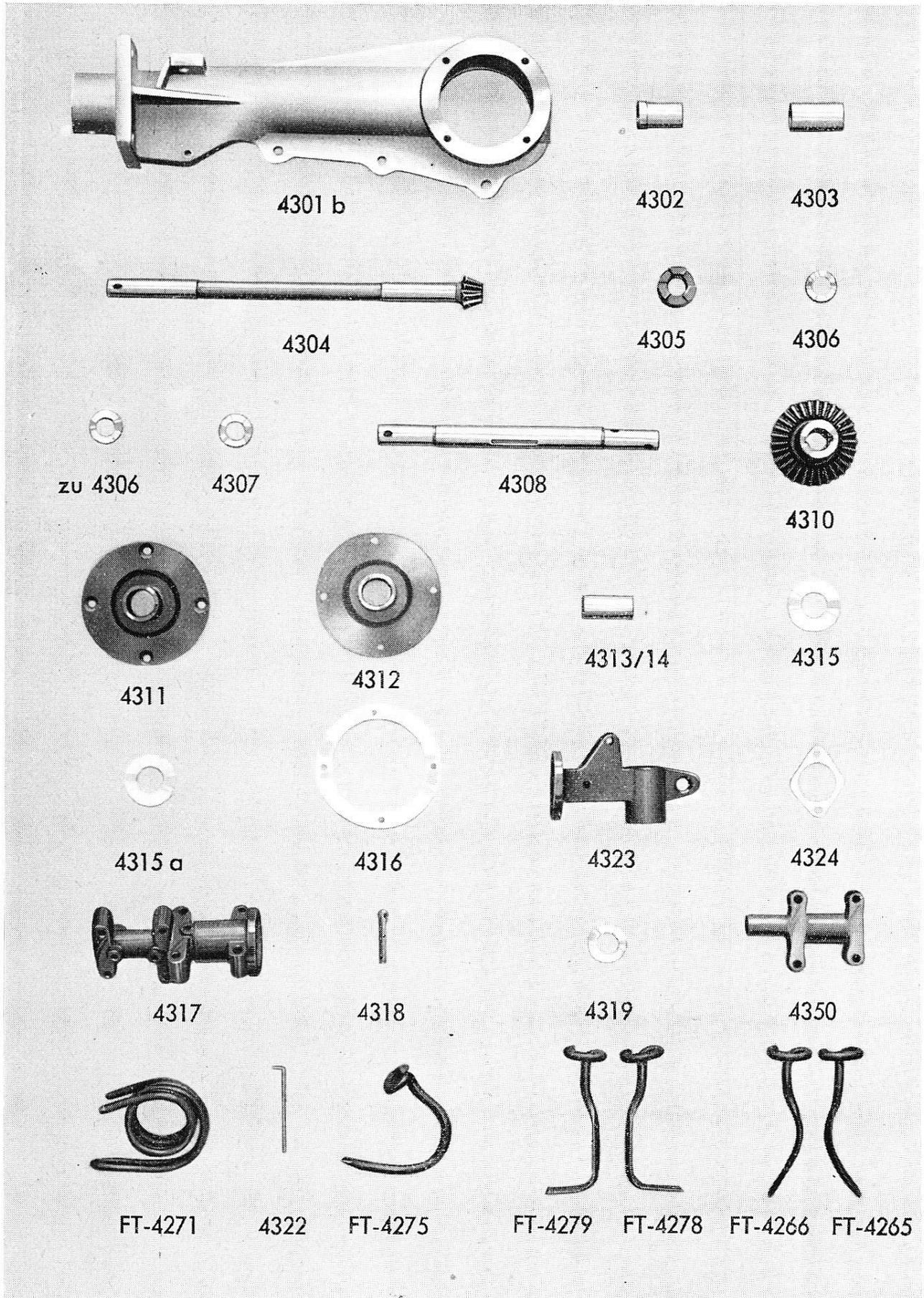
FT-4278



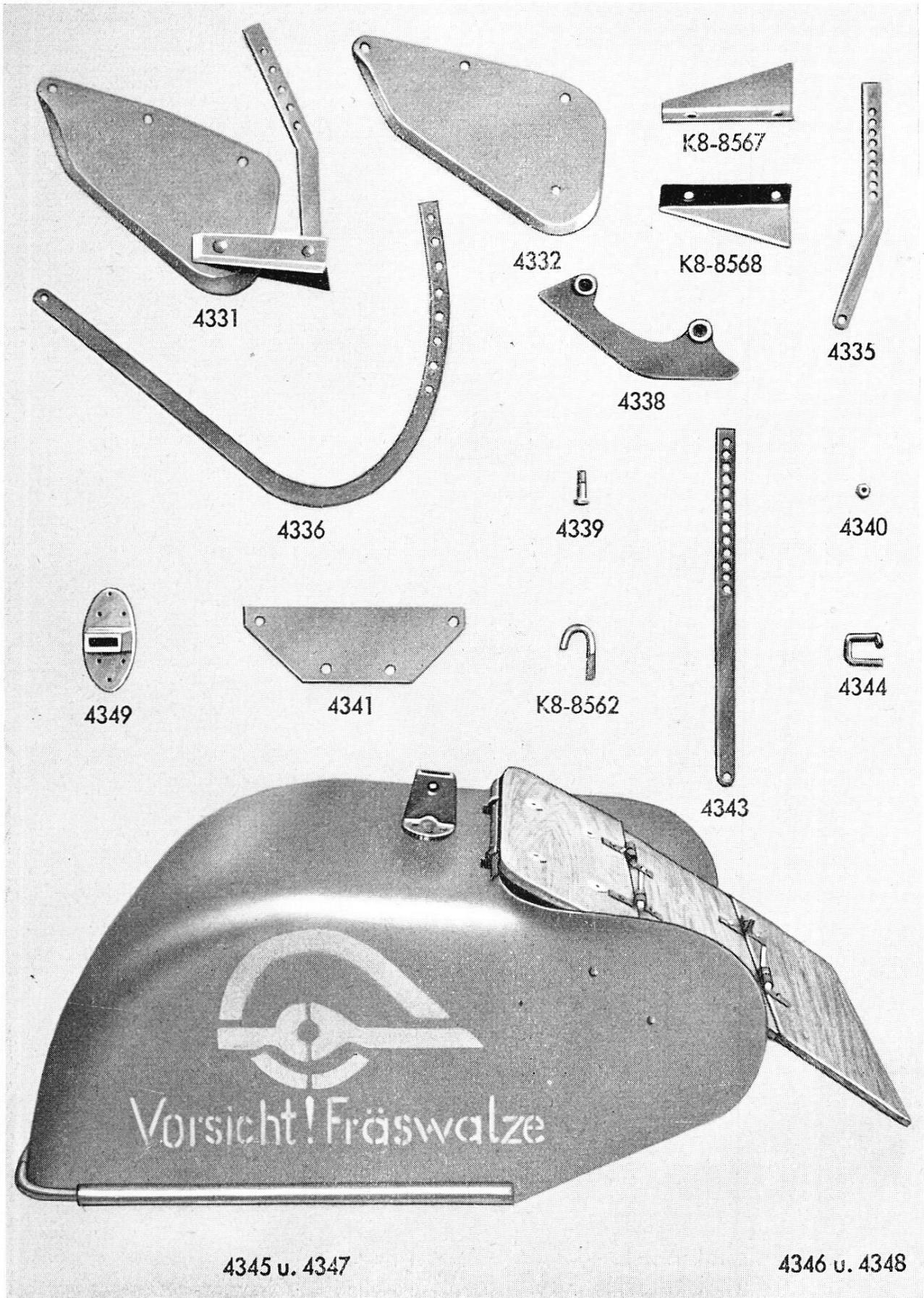
FT-4266

FT-4265

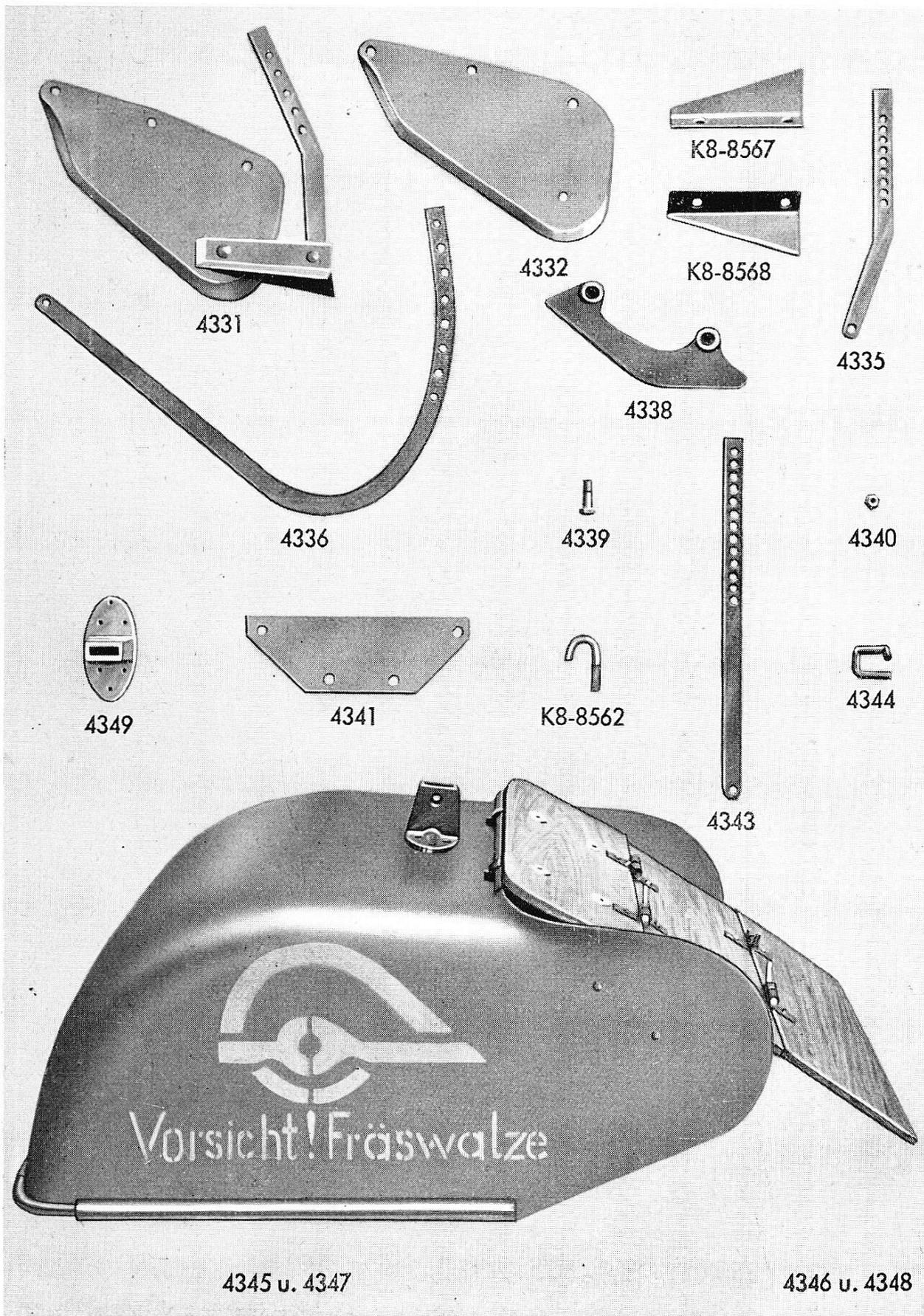
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Fräsgetriebe:</b>				
1	Fräsgehäuse		4301 b	
2	Stiftschraube M 8 x 18 zur Führungsdeckelbefestigung	DIN 939 DIN 127		
2	Federring A 8	DIN 934		
2	Sechskantmutter M 8			
1	Vordere Büchse mit Bund zum Fräsgehäuse		4302	
1	Hintere Büchse ohne Bund zum Fräsgehäuse		4303	
1	Kegelritzelwelle		4304	
1	Kupplungsklaue		4305	
—	Ausgleichscheibe z. Kuppl. Kl.		zu 4305	Anzahl n. Bedarf
1	Anlaufring zur Kegelritzelwelle		4306	
—	Ausgleichring 2 mm stark zum Anlaufring		zu 4306	Anzahl n. Bedarf
1	Druckring zur Kegelritzelwelle		4307	
1	Kegelkerbstift 8 x 40 zur Kupplungsklaue	DIN 1471		
1	Fräswelle		4308	
2	Paßfeder A 6 x 4 x 40 zur Fräswelle	DIN 6885		
1	Tellerrad		4310	
1	Fräsgehäusedeckel rechts mit Durchgangsbohrung		4311	
1	Fräsgehäusedeckel links mit Gewinde		4312	
2	Buchse rechts und links zum Fräsgehäusedeckel rechts u. links		4313/14	
1	Zwischenring zum Tellerrad		4315	
—	Ausgleichscheibe	0,2 mm stark	4315 a	} Stärke und Anzahl je nach Bedarf
	zum Tellerrad	0,3 mm stark	4315 b	
		0,5 mm stark	4315 c	



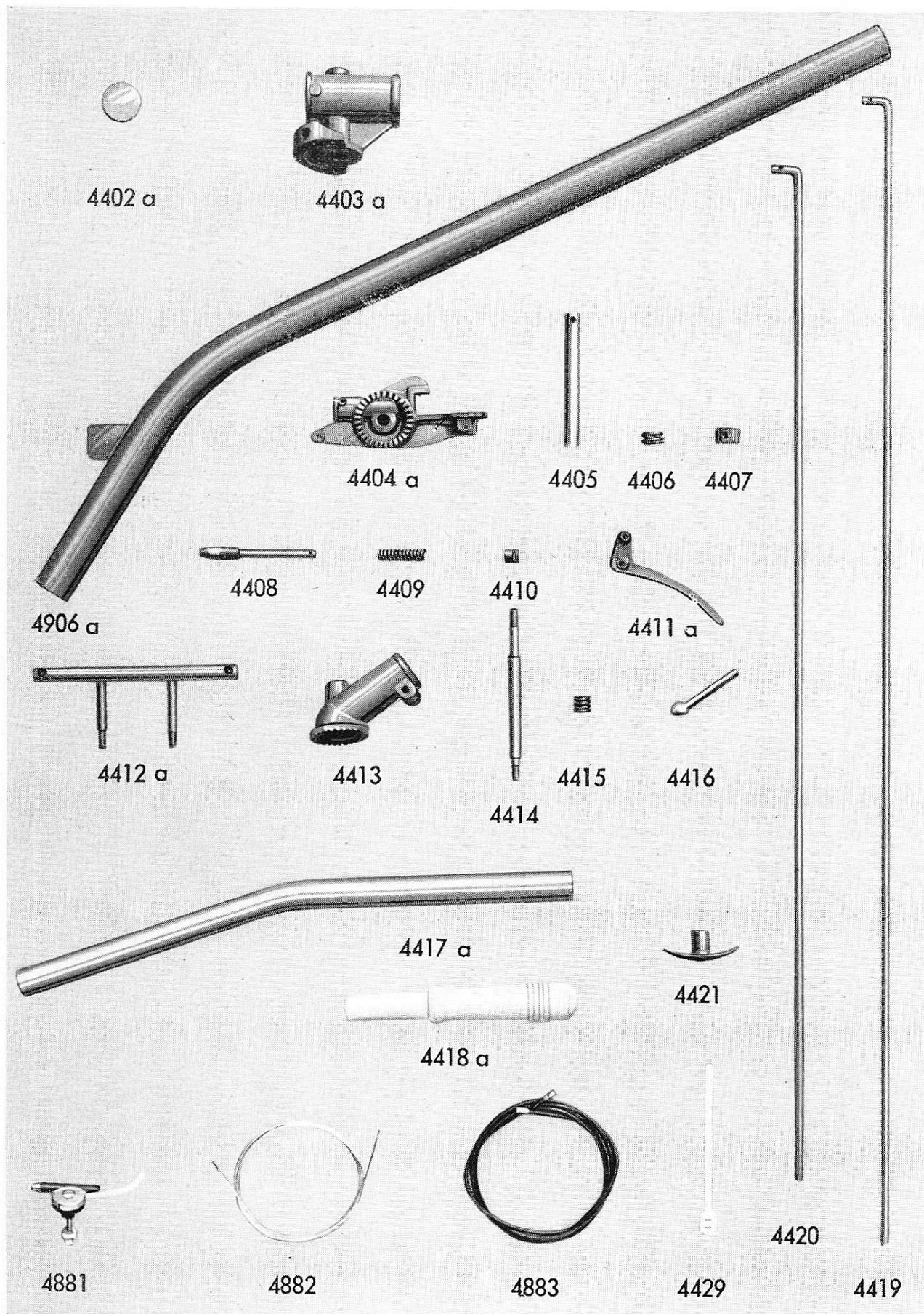
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
2	Kegelkerbstift 3 x 8 zum Zwischenring	DIN 1471		
2	Dichtung zum Fräsgehäusedeckel rechts und links		4316	
8	Senkschraube M 8 x 70 zum Fräsgehäusedeckel rechts und links	DIN 87		
8	Federzahnscheibe FZ0 M 8 zur Senkschraube M8 x 70			
1	Führungsdeckel		4323	
1	Dichtung zum Führungsdeckel		4324	
<b>Fräswerkzeuge :</b>				
2	Werkzeughalter für Arbeitsbreite 40 cm		4317	
–	Stift zum Werkzeughalter		4318	4 Stück zum Werkzeughalter für 40 cm Arbeitsbreite 2 Stück zum Zusatzwerkzeughalter für 55 cm Arbeitsbreite
–	Splint 3 x 15 zum Stift	DIN 94		4 Stück zum Werkzeughalter für 40 cm Arbeitsbreite 2 Stück zum Zusatzwerkzeughalter für 55 cm Arbeitsbreite
2	Filzdichtung zum Werkzeughalter		4319	
2	Zusatzwerkzeughalter für Arbeitsbreite 55 cm		4350	
–	Werkzeugfeder		FT-4271	8 Stück für Arbeitsbreite 40 cm 12 Stück für Arbeitsbreite 55 cm
–	Werkzeugfeder- Sicherung		4322	8 Stück für Arbeitsbreite 40 cm 12 Stück für Arbeitsbreite 55 cm
Fräswerkzeuge: (zum Auswechseln)				
–	Spitzhaken		FT-4275	8 Stück für Arbeitsbreite 40 cm 12 Stück für Arbeitsbreite 55 cm
	oder:			
–	Schälhaken links		FT-4279	je 4 Stück für Arbeitsbreite 40 cm
–	Schälhaken rechts		FT-4278	je 6 Stück für Arbeitsbreite 55 cm
	oder:			
–	Tiefarbeitshaken links		FT-4266	je 4 Stück für Arbeitsbreite 40 cm
–	Tiefarbeitshaken rechts		FT-4256	je 6 Stück für Arbeitsbreite 55 cm



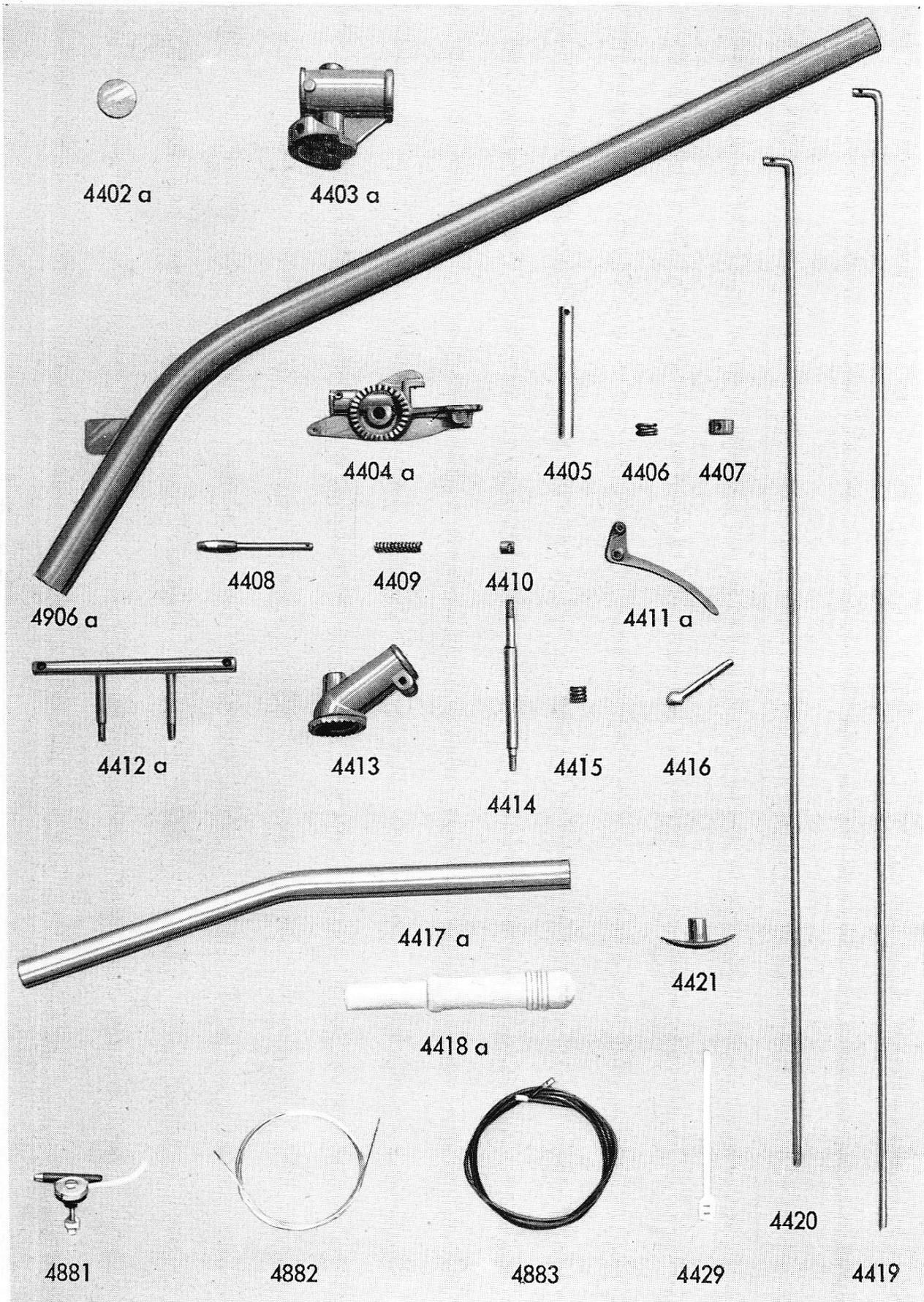
Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr. Bemerkungen
<b>Tiefeneinsteller:</b>			
1	Mittelschar vollständig bestehend aus:		4331
1	Scharblech		4332
1	Gleitstück rechts		K8-8567
1	Gleitstück links		K8-8568
1	Stellhebel zum Mittelschar		4335
2	Senknie 8 x 16 zum Gleitstück rechts und links	DIN 661	
1	Splint 8 x 45 zum Stellhebel	DIN 94	
3	Sechskantschraube M10 x 25 zur Scharblechbefestigung	DIN 931	
3	Federring A 10 zur Sechskantschraube M 10 x25	DIN 127	
3	Sechskantmutter M 10 zur Sechskantschraube M 10 x 25	DIN 934	
oder wahlweise:			
1	Tiefenschuh vollst. bestehend aus:		—
1	Tiefenschuhbügel		4336
1	Bolzen 8 x 40 x 34	DIN 1433	
2	Splint 2 x12 zum Bolzen 8x40x34	DIN 94	
1	Gleitschuh zum Tiefenschuh		4338
2	Befestigungsschraube zum Gleitschuh		4339
2	Mutter zur Befestigungsschraube		4340
1	Splint 8 x 45 zum Tiefenschuh	DIN 94	



Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Fräsdach:</b>				
1	Fräsdach vollständig mit Führungshülse		4345	für Arbeitsbreite 40 cm
			4347	für Arbeitsbreite 55 cm
1	Führungshülse allein		4349	
6	Halbrundniet 4x15 zur Führungshülse	DIN 660		
1	Schutzklappe vollständig		4346	für Arbeitsbreite 40 cm
			4348	für Arbeitsbreite 55 cm
1	Dachauflage		4341	
2	Sechskantschraube M 10 x 40 zur Dachauflage-Befestigung	DIN 931		
2	Federring A 10 zur Sechskantschraube M10 x 40	DIN 127		
2	Sechskantmutter M 10 zur Sechskantschraube M10 x 40	DIN 934		
2	Hakenschraube zur Fräsdachbefestigung		K8-8562	
2	Federring A10 zur Hakenschraube	DIN 127		
2	Sechskantmutter M 10 zur Hakenschraube	DIN 934		
1	Stellhebel zum Fräsdach		4343	
1	Sechskantschraube M8 x 35 zum Stellhebel	DIN 931		
2	Sechskantmutter M8 zur Sechskantschraube M 8x35	DIN 934		
1	Verriegelung		4344	



Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
<b>Lenkholm:</b>				
1	Lenkrohr mit Bef.Lasche		4906 a	
1	Verschußscheibe zum Lenkrohr		4402 a	
1	Lenkrohranschlußstück		4403 a	
1	Kegelkerbstift KS 1 6,5x50 zum Lenkrohranschlußstück			∅ nicht genormt
1	Führungsraste		4404 a	
1	Achse zum Lenkrohranschlußstück		4405	
1	Druckfeder zur Achse		4406	
1	Federteller		4407	
1	Kegelkerbstift KS1 6,5x30 zur Achse			∅ und Länge nicht genormt
1	Kegelkerbstift KS1 6,5x26 zum Federteller			∅ und Länge nicht genormt
1	Haltebolzen		4408	
1	Druckfeder zum Haltebolzen		4409	
1	Federanschlag		4410	
1	Knebelkerbstift KS8 4x25 zum Federanschlag	DIN 1475		
1	Stellhebel		4411 a	
1	Spannstift 4x24 zur Stellhebellagerung	DIN 1481		
1	Spannstift 5x24 zur Stellhebellagerung	DIN 1481		
1	Stangenhalter		4412 a	
2	Federring A8 zum Stangenhalter	DIN 127		
2	Sechskantmutter M8 zum Stangenhalter	DIN 934		
2	Lenkholmanschluß		4413	
1	Spannbolzen		4414	



Tafel 10

## Lenkung und Bedienung

Stück	Bezeichnung	Norm	Bestell-Nr.	Bemerkungen
1	Federring A 10 zum Spannbolzen	DIN 127		
1	Sechskantmutter M10 zum Spannbolzen	DIN 934		
1	Druckfeder		4415	
1	Blockierungshebel		4416	
2	Sechskantschraube M8 x 40 zum Lenkholmanschluß	DIN 931		
2	Federring A 8 zur Sechskantschraube M8 x 40	DIN 127		
2	Sechskantmutter M8 zur Sechskantschraube M8 x 40	DIN 934		
2	Lenkholm		4417 a	
2	Holzgriff zum Lenkholm		4418 a	
<b>Motor- und Fräskupplung:</b>				
1	Bedienungsstange lang zur Motorkupplung		4419	
1	Bedienungsstange kurz zur Fräskupplung		4420	
2	Scheibe 9,5 zu den Bedienungsstangen	DIN 126		
2	Splint 3x25 zu den Bedienungsstangen	DIN 94		
2	Handgriff zu den Bedienungsstangen		4421	
<b>Vergaserbedienung:</b>				
1	Gashebel vollständig		4881	
1	Seil A 1,6 x 1900 mit Nippel C (L4-4427)	DIN 71987	4882	
1	Nippel C	DIN 71988	4427	kein Bild
1	Seilhülle B 2,5 x 1800 mit 2 Hülse C 2,5	DIN 71987	4883	
4	Kabelband zur Seilhüllenbefestigung		4429	



# I N H A L T S - V E R Z E I C H N I S

		<u>Tafel</u>	<u>Seite</u>
<b>Motor:</b>	Kurbelgehäuse	1	15
	Zylinder	1	17
	Kolben	1	19
	Kurbelwelle und Pleuel	1	19
<b>Motorzubehör:</b>	Zündungsanlage	2	21
	Lüfteranlage und Riemenstarter	2	23
	Vergaser mit Kraftstoffleitung	3	25
	Kraftstoffanlage	4	29
	Luftfilter mit Leitung	4	29
	Auspuffanlage	4	29
<b>Fahrwerk:</b>	Getriebe	5	31
	Motorkupplung	6	37
	Fräskupplung	6	37
	Gangkupplung	6	39
	Getriebedeckel	6	39
	Triebräder u. Triebradmitnehmer	7	41
<b>Frässhwanz:</b>	Fräsgetriebe	8	43
	Fräswerkzeuge	8	45
	Tiefeneinstellung	9	47
	Fräsdach	9	49
<b>Lenkung u. Bedienung:</b>	Lenkholm	10	51
	Motor- und Fräskupplung	10	53
	Vergaserbedienung	10	53